

Manual de usuario

Guía de configuración



Este manual contiene precauciones relativas al uso seguro de este producto.
Asegúrese de leerlo antes de utilizar este producto.

Este manual está diseñado para los modelos indicados a continuación.
MC760fdn, MC760dn, MC770fdn, MC770dn, MC770x, MC780fdn, MC780dnf, MC780x, ES7460 MFP, ES7470 MFP, ES7470x MFP, ES7480x MFP, MPS3537mc, MPS4242mc, MPS4242mcf

Acerca de la garantía del producto

Se han realizado todos los esfuerzos posibles para garantizar que la información de este documento sea completa y exacta y esté actualizada. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los resultados de errores que estén fuera de su control. El fabricante tampoco puede garantizar que los cambios realizados por otros fabricantes en software y equipos a los que se hace referencia en este manual no afectarán a la vigencia de la información contenida en él. La mención de productos de software fabricados por otras compañías no constituye necesariamente una aprobación por parte del fabricante.

Aunque se ha hecho todo lo posible para que este documento sea preciso y útil, no garantizamos en forma alguna, expresa o implícita, la precisión o integridad de la información contenida en el mismo.

OKI es una marca registrada de Oki Electric Industry Co., Ltd.

ENERGY STAR es una marca comercial de United States Environmental Protection Agency.

Microsoft, Windows, Windows Server y Windows Vista son marcas registradas de Microsoft Corporation.

Apple, Macintosh, Rosetta, Mac y Mac OS son marcas registradas de Apple Inc.

Otros nombres de productos y marcas mencionados son marcas registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.



Como participante en el programa ENERGY STAR®, el fabricante ha comprobado que este producto cumple las directrices de ENERGY STAR sobre eficiencia energética.



Este producto cumple con las disposiciones de las Directivas del Consejo 2004/108/EC (EMC), 2006/95/EC (LVD), 1999/5/EC (R&TTE), 2009/125/EC (ErP) y 2011/65/EU (RoHS), según las enmiendas aplicables, relativas a la armonización de la legislación de los Estados miembros sobre la compatibilidad electromagnética, baja tensión y equipos terminales de radio y telecomunicaciones, productos relacionados con el sector energético y restricciones relativas al uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.

Se han utilizado los siguientes cables para comprobar la conformidad de este producto con la directiva de CEM 2004/108/EC. El uso de una configuración distinta puede afectar a dicho cumplimiento.

tipo de cable	longitud (metros)	núcleo	funda
Alimentación	1,8	✘	✘
USB	5,0	✘	✔
LAN	15,0	✘	✘

Primeros auxilios en caso de emergencia

Tenga cuidado con el polvo del tóner:



Si se produce una ingestión accidental, suministre pequeñas cantidades de agua fría y busque atención médica. NO intente provocar el vómito.

Si se inhala accidentalmente, traslade a la persona a un lugar abierto para que respire aire fresco. Busque atención médica.

Si se introduce en los ojos, enjuáguelos con abundante agua durante al menos 15 minutos, manteniendo abiertos los párpados. Busque atención médica.

Si se derrama sobre la ropa o la piel, deberá lavarse con agua fría y jabón para evitar el riesgo de que se produzcan manchas.

Fabricante

Oki Data Corporation,
4-11-22 Shibaura, Minato-ku,
Tokio 108-8551,
Japón

Para todas las consultas de tipo general, de soporte y ventas, póngase en contacto con el distribuidor local.

Importador para la UE/representante autorizado

OKI Europe Limited (que comercializa como Oki Printing Solutions)

Blays House
Wick Road
Egham
Surrey, TW20 0HJ
Reino Unido

Para todas las consultas de tipo general, de soporte y ventas, póngase en contacto con el distribuidor local.

Información medioambiental



Para su seguridad

Lea el manual del usuario antes de utilizar el producto para evitar poner en peligro su seguridad.

Precauciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA Una advertencia proporciona información adicional que, en caso de ser omitida, puede provocar riesgo de lesiones personales.

⚠ PRECAUCIÓN Una precaución proporciona información adicional que, en caso de ser omitida, puede generar errores de funcionamiento o daños en el equipo.

Precauciones generales

⚠ ADVERTENCIA		
 No toque el interruptor de seguridad del interior de la máquina. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica en el caso de una subida de tensión. Además, el engranaje puede girar y provocarle lesiones.	 No utilice ningún pulverizador inflamable cerca de la máquina. De lo contrario, podría producirse un incendio en la zona de la máquina que se calienta.	 Desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente y póngase en contacto con el centro de soporte técnico del cliente si la cubierta se calienta más de la cuenta, hay humo, se desprende un olor anómalo o se oye algún ruido extraño. De lo contrario, podría producirse un incendio.
 Desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente y póngase en contacto con el centro de soporte técnico del cliente si se derrama algún líquido, como agua, en la parte interna de la máquina. De lo contrario, podría producirse un incendio.	 Desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente y retire los objetos extraños, tales como clips, que puedan haber caído dentro de la máquina. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica y/o producirse un incendio, que podrían provocarle lesiones.	 No utilice ni desmonte la máquina de ningún otro modo que no sea el especificado en el manual de usuario. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica y/o producirse un incendio, que podrían provocarle lesiones.
 Desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con el centro de soporte técnico del cliente si se cae la máquina o se daña la cubierta. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica y/o producirse un incendio, que podrían provocarle lesiones.	 Desenchufe el cable de alimentación periódicamente para limpiar las patillas del enchufe y la zona entre las mismas. Si el enchufe permanece insertado en la toma de corriente durante mucho tiempo, la zona entre las patillas puede llenarse de polvo y puede producirse un cortocircuito en el enchufe que podría desencadenar un incendio.	 No limpie el tóner derramado con una aspiradora. Si limpia el tóner derramado con una aspiradora, las chispas producidas por el contacto eléctrico podrían desencadenar un incendio. El tóner derramado en el suelo debe limpiarse con un paño mojado.
 No inserte ningún objeto en los respiraderos. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica y/o producirse un incendio, que podrían provocarle lesiones personales.	 No coloque recipientes con líquidos, como agua, sobre la máquina. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica y/o producirse un incendio, que podrían provocarle lesiones.	 No toque el fusor ni otras partes cuando abra la cubierta de la máquina. Hacerlo puede provocar quemaduras.

⚠ADVERTENCIA		
 No arroje al fuego los cartuchos de tóner ni los cartuchos del tambor de imagen. De lo contrario, podría producirse una explosión de polvo y podría sufrir quemaduras.	 No utilice ningún cable de alimentación, cable a tierra u otro tipo de cable que no sean los que se indican en el manual de usuario. De lo contrario, podría producirse un incendio.	 No se garantiza el funcionamiento si se utiliza un sistema de alimentación ininterrumpida (SAI) o un inversor. No utilice sistemas de alimentación ininterrumpida ni inversores. De lo contrario, podría producirse un incendio.

⚠PRECAUCIÓN	
 No se acerque a la zona de salida del papel cuando la impresora esté encendida ni durante la impresión. De lo contrario, podría sufrir lesiones personales.	 No toque una pantalla de cristal líquido dañada. Si el líquido (cristal líquido) de la pantalla entra en contacto con los ojos o con la boca, enjuáguelos con abundante agua. Si es necesario, siga las indicaciones de un médico.

Instalación o traslado del equipo

⚠ADVERTENCIA

Para EE.UU. y Canadá
Este sistema digital multifuncional requiere una potencia eléctrica de 110 a 127 V, 8 A, 50/60 Hz.

Para la Unión Europea
Este sistema digital multifuncional requiere una potencia eléctrica de 220 a 240 V CA, 4 A, 50/60 Hz.

Excepto EE.UU., Canadá y Unión Europea
Este sistema digital multifuncional requiere una potencia eléctrica de 220 a 240 V CA, 4 A, 50/60 Hz.

- No utilice una fuente de alimentación con un voltaje distinto al especificado.
  Evite conectar varios dispositivos a la misma toma. Esto podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. Si desea aumentar el número de tomas, póngase en contacto con un electricista.
- Conecte siempre esta máquina a una toma con conexión a tierra para impedir el riesgo de que se produzca un incendio o una descarga eléctrica en caso de un cortocircuito. Póngase en contacto con un representante de servicio técnico para obtener más detalles. Asegúrese de emplear una caja de enchufe de 3 conductores, con toma a tierra.
  Excepto en el caso de EE.UU. y Canadá, en las zonas en que se emplee un conector de 2 patillas, la máquina debe conectarse a tierra por motivos de seguridad. No establezca nunca la conexión a tierra con un conducto de gas, un tubo de agua u otro objeto inadecuado para la conexión a tierra.
- Enchufe el cable de alimentación firmemente a la toma de pared. Si la conexión no es correcta, se podría producir un calentamiento, un incendio o descargas eléctricas.
- No dañe, rompa o intente reparar el cable de alimentación.
  No debe hacer nada de lo siguiente con el cable de alimentación:
  - No lo retuerza
  - No lo doble
  - No tire de él
  - No coloque objetos sobre él
  - Calor
  - No lo coloque cerca de radiadores ni cerca de otras fuentes de calor

  De lo contrario se podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. Si el cable de alimentación está dañado, póngase en contacto con el distribuidor.
- La toma de corriente debe estar cerca del equipo y debe tener un fácil acceso.
- Retire el enchufe de la toma varias veces al año para limpiar las clavijas. La acumulación de polvo y suciedad podría originar un incendio debido al calor emitido por una fuga eléctrica.

PRECAUCIÓN

- Cuando quite el enchufe de la toma, no tire del cable de alimentación. Sujete siempre el enchufe cuando lo desenchufe de la toma. Si tira del cable de alimentación, se pueden romper los cables y se podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Asegúrese de que los orificios de ventilación no estén bloqueados.
  Si la temperatura de la máquina alcanzase valores demasiado elevados, podría provocarse un incendio.
- Tanto el pedestal de alimentación de papel como el alimentador de gran capacidad disponen de cuatro reguladores (antideslizamiento) en la parte inferior. Cuando haya terminado de trasladar e instalar el equipo, asegúrese de girarlos y bajarlos para fijarlos.
  Para el pedestal de alimentación de papel, fije los topes de prevención de caídas una vez ajustados los reguladores.

■ Otros aspectos

- Asegúrese de fijar el cable de alimentación correctamente de forma que nadie pueda tropezar con él.
- Las condiciones climatológicas adversas pueden afectar al funcionamiento y al rendimiento de la máquina y podrían incluso provocar averías.
  - Evite ubicaciones próximas a ventanas o con exposición directa a la luz solar.
  - Evite ubicaciones con cambios de temperatura drásticos.
  - Evite que haya demasiado polvo.
  - Evite colocar el equipo en ubicaciones sometidas a vibraciones.
- Asegúrese de que el aire circula libremente y de que hay suficiente ventilación.
  Si la ventilación no es adecuada, el olor emitido por el ozono contaminará el ambiente de la habitación.

Utilización de la máquina

ADVERTENCIA

- No retire la tapa del equipo, ya que podría resultar dañado o recibir una descarga eléctrica.
- No conecte ni desconecte el enchufe con las manos mojadas, ya que podría sufrir una descarga eléctrica.
- No coloque recipientes con agua (jarrones, tazas de café, etc.) encima o en las inmediaciones del equipo.
  Podrían provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Mantenga los clips y las grapas alejados de los orificios de ventilación. Si no lo hace, podría provocarse un incendio o recibir una descarga eléctrica.
- Si la máquina se calienta demasiado, emite humo, desprende un olor extraño o emite un ruido anormal, proceda del siguiente modo.
  Apague el interruptor principal y quite el enchufe de la toma. A continuación, póngase en contacto con el representante de servicio técnico.
- Si no va a usar la máquina durante más de un mes, quite el enchufe de la toma por motivos de seguridad durante ese tiempo. Si se produce un fallo de aislamiento, podría producirse un incendio o recibir una descarga eléctrica.

PRECAUCIÓN

- No coloque objetos pesados (de 8 kg/18 libras o más) sobre el cristal de exposición ni ejerza presión sobre él. Si se rompe el cristal podría lesionarse.
- No coloque objetos pesados (de 8 kg/18 libras o más) sobre la máquina. Si los objetos se cayesen podrían provocarle lesiones.

- No toque la unidad del fusor ni las partes metálicas cercanas. La elevada temperatura de estos elementos podría provocarle quemaduras o la descarga podría producirle lesiones en las manos.
- Tenga cuidado de no pillarse los dedos cuando cierre la bandeja. Podría lesionarse.
- Tenga cuidado de no pillarse los dedos entre el equipo y la unidad dúplex o la unidad dúplex automática. Podría lesionarse.
- No toque la parte metálica de la placa de la guía de la unidad dúplex o la unidad dúplex automática, ya que podría sufrir quemaduras.
- No toque la bisagra (pieza de conexión) de la parte posterior del alimentador automático de documentos inverso. Podría pillarse los dedos y sufrir lesiones al abrir o cerrar el alimentador automático de documentos inverso.
- Mantenga siempre las manos y los dedos apartados de la bisagra de la bandeja del dispositivo de acabado, ya que la bandeja puede moverse de forma inesperada. En caso contrario, podría lesionarse las manos o los dedos.
- No utilice la bandeja desplegada como escalera. Podría lesionarse si se cae.
- Tenga cuidado con las manos si cambia el ángulo del panel de control para que no queden atrapadas en el espacio que hay entre el equipo y el panel de control. Esto podría causarle lesiones.
- No coloque objetos de un peso igual o superior a 3,3 kg/7,3 libras en la mesa de trabajo opcional. Si se rompe la mesa de trabajo podría lesionarse.

■ Otros aspectos

- Tenga cuidado al tocar el panel táctil. No lo golpee. Si se rompe la superficie puede provocar un funcionamiento incorrecto.
- Asegúrese de que el equipo esté apagado cuando se marche de la oficina o si hay un corte de luz. No obstante, NO lo desconecte cuando el temporizador semanal esté en funcionamiento.
- Tenga cuidado ya que el área de salida del papel y el papel justo cuando sale están calientes.
- No coloque ningún otro papel en la bandeja de salida, ya que podría alterar el funcionamiento normal y causar problemas.
- No toque el tambor fotoconductor ni la correa de transferencia, ya que podrían producirse problemas de imagen.
- No abra ni cierre las cubiertas ni la bandeja multiuso. No extraiga tampoco las bandejas durante la impresión.

Durante el mantenimiento o la inspección del sistema

⚠ ADVERTENCIA

- Nunca intente reparar, desmontar o modificar el sistema digital multifuncional. Podría provocar un incendio o recibir una descarga eléctrica.
- No derrame líquidos, como, por ejemplo, agua o aceite, sobre la máquina cuando limpie el suelo. Podrían provocar un incendio o una descarga eléctrica.

⚠ PRECAUCIÓN

- Mantenga siempre limpio el enchufe y la toma de corriente. Evite la acumulación de polvo y suciedad. De lo contrario, podría producirse un incendio o recibir una descarga eléctrica debido al calor liberado por la fuga eléctrica.
- No toque el área de grapado. El punto de la aguja podría provocarle lesiones.

■ Otros aspectos

- No utilice disolventes o alcohol para limpiar la superficie de la máquina.
  - Esto podría deformar la superficie o dejarla descolorida.
  - Cuando utilice productos químicos para limpiar el sistema, preste atención a los puntos a tener en cuenta.

Utilización de consumibles

⚠ PRECAUCIÓN

- No incinere nunca los cartuchos de tóner ni los recipientes para desperdicios de tóner. Deshágase de los cartuchos de tóner y de los recipientes para desperdicios de tóner usados según las disposiciones locales.

■ Otros aspectos

- Lea el manual del usuario con atención para sustituir el cartucho de tóner con el procedimiento correcto. Seguir un procedimiento incorrecto puede ocasionar una pérdida o derrame del tóner.
- No abra el cartucho de tóner a la fuerza. Podría ocasionarse una pérdida o derrame del tóner.
- No deje el cartucho de tóner al alcance de los niños.
- Si se le derrama tóner en la ropa, lávela con agua fría. La ropa se quedará con manchas de tóner que no saldrán si usa agua caliente.
- Si se derrama tóner del cartucho de tóner, tenga cuidado de no inhalarlo ni tocarlo.

Medidas de primeros auxilios

Si inhala o toca tóner, etc., realice lo siguiente.

- Inhalación: Apártese del área para respirar aire fresco inmediatamente. Póngase en contacto con un médico si tiene problemas para respirar o presenta otros síntomas de dificultades.
- Contacto con la piel: Lávese con jabón y agua. Lave la ropa antes de volver a ponérsela. Si se produce irritación o esta es persistente, acuda a un médico.
- Contacto con los ojos: Enjuague inmediatamente los ojos con mucha agua durante al menos 15 minutos. Si la irritación continúa, llame a un médico.
- Ingestión: Diluya contenido estomacal con varios vasos de agua.

Acerca de los manuales

Junto con este producto se entregan los manuales de usuario indicados a continuación.

Todas las guías están incluidas en el DVD-ROM del software.

1 Paso En primer lugar, lea la Guía de configuración.



Instalación de la máquina

Guía de configuración (este manual)

Antes de utilizar esta máquina, lea los avisos y las precauciones para una utilización segura de esta máquina. Asimismo, lea las explicaciones sobre los preparativos necesarios, como los procedimientos de instalación y la carga de papel.

- Comprobación del producto
- Instalación de la máquina
- Encendido/apagado
- Acerca del papel
- Acerca de las copias de documentos
- Utilización de cada función

2 Paso Una vez realizada la configuración de la máquina, lea la Guía básica.



Comprobación de la máquina, la copiadora, el fax y el escáner.

Guía básica

Esta guía describe cada función y los métodos de utilización básicos. Además, incorpora explicaciones sobre cómo registrar datos en la libreta de direcciones.

- Impresión
- Copia
- Fax
- Escaneado
- Utilidades que pueden utilizarse con esta máquina

3 Paso Lea estas guías si resulta necesario.

Cómo aprovechar al máximo la máquina

Guía avanzada

Esta guía describe la utilización de funciones de impresión increíblemente prácticas, como los resúmenes o la clasificación, y también funciones avanzadas, como la memorización de trabajos, el ajuste de colores, la autenticación de usuarios y el control de acceso. Asimismo, se proporcionan explicaciones sobre los ajustes que pueden configurarse en el panel de operador, así como la configuración de red.

- Operaciones de impresión
- Operaciones de copia
- Operaciones de fax
- Operaciones de escaneado
- Registro de funciones y ajustes
- Configuración de opciones/impresión de informes



Si tiene un problema o necesita reparar la máquina

Guía para solucionar problemas

Esta guía describe cómo responder ante los mensajes de error, como por ejemplo los que aparecen en caso de atasco de papel, explica las operaciones de mantenimiento y limpieza del dispositivo y también cómo sustituir los consumibles. Asimismo, incluye también las especificaciones de la máquina.

- Solución de problemas
- Mantenimiento



Lea estas guías si resulta necesario. (continuación)

Control/ajustes desde el ordenador

Guía de utilidades

Esta guía describe las utilidades disponibles para su ordenador.

- Lista de utilidades
- Acerca del Visor de la libreta de direcciones
- Acerca de la utilidad de copia de seguridad y restablecimiento de archivos electrónicos
- Acerca del controlador TWAIN y el Descargador de archivos
- Acerca del controlador de escaneado remoto (Remote Scan)
- Acerca del controlador WIA

Utilización de TopAccess

Guía de TopAccess



Esta guía describe cómo utilizar TopAccess.

- Introducción
- Página de la ficha [Dispositivo]
- Página de la ficha [Trabajos]
- Página de la ficha [Registros]
- Página de la ficha [Registro]
- Página de la ficha [Contador]
- Página de la ficha [Gestión de usuario]
- Página de la ficha [Administración]
- Página de la ficha [Mi cuenta]
- Configuraciones funcionales

Utilización de e-Filing



Guía de e-Filing

Esta guía describe cómo utilizar e-Filing.

- DESCRIPCIÓN de e-Filing
- OPERACIONES CON ESTE EQUIPO
- DESCRIPCIÓN DE LA UTILIDAD WEB e-Filing
- GESTIÓN DE BUZONES DE USUARIO/CARPETAS
- GESTIÓN DE DOCUMENTOS
- EDICIÓN DE DOCUMENTOS
- ADMINISTRACIÓN DEL SISTEMA

Acerca de este manual

Sistema de notación utilizado en este manual

En este manual se pueden utilizar las siguientes notaciones.

Si no hay ninguna indicación especial, en este documento se utiliza Windows 7 como sistema operativo Windows, Mac OS X 10.7 como sistema operativo Mac OS X y el modelo MC770dn como máquina con fines ilustrativos.

En función del sistema operativo o del modelo utilizado, es posible que existan diferencias con la descripción incluida en este documento.

- Acerca del administrador
  - Administrador: es la persona que configura las opciones de este equipo y que lo utiliza.
    Si varias personas utilizan el equipo, el administrador es la persona responsable de su gestión.
  - Administrador de red: es la persona que controla el ordenador y la red.

Términos en este documento

En este manual se utilizan los siguientes términos.

! Nota

- Indica información importante acerca de las operaciones. Asegúrese de leer las secciones que llevan esta marca.

Memo

- Indica información adicional acerca de las operaciones. Debería leer las secciones que llevan esta marca.

- Indica dónde se puede encontrar información relacionada o más detallada.

ADVERTENCIA

- Una advertencia proporciona información adicional que, en caso de ser omitida, puede provocar riesgo de lesiones personales.

PRECAUCIÓN

- Una precaución proporciona información adicional que, en caso de ser omitida, puede generar errores de funcionamiento o daños en el equipo.

Símbolos usados en este documento

En este manual se utilizan los siguientes símbolos.

Símbolos	Descripción
[ ]	● Indica los nombres de menús que aparecen en la pantalla. ● Indica los nombres de menús, ventanas y cuadros de diálogo que aparecen en el ordenador.
" "	● Indica los mensajes y el texto de entrada que aparecen en la pantalla. ● Indica los nombres de archivo que aparecen en el ordenador. ● Indica los títulos a los que se hace referencia.
Botón/tecla [ ]	Indica un botón de hardware en el panel del operador o una tecla del teclado del ordenador.
>	Indica la ruta de acceso al elemento deseado del menú de esta máquina o del ordenador.
La máquina	Indica la máquina que desea utilizar o seleccionar.

Ilustraciones en este documento

Las ilustraciones de la máquina utilizadas en este documento pueden no coincidir con su máquina.

Tabla de contenidos

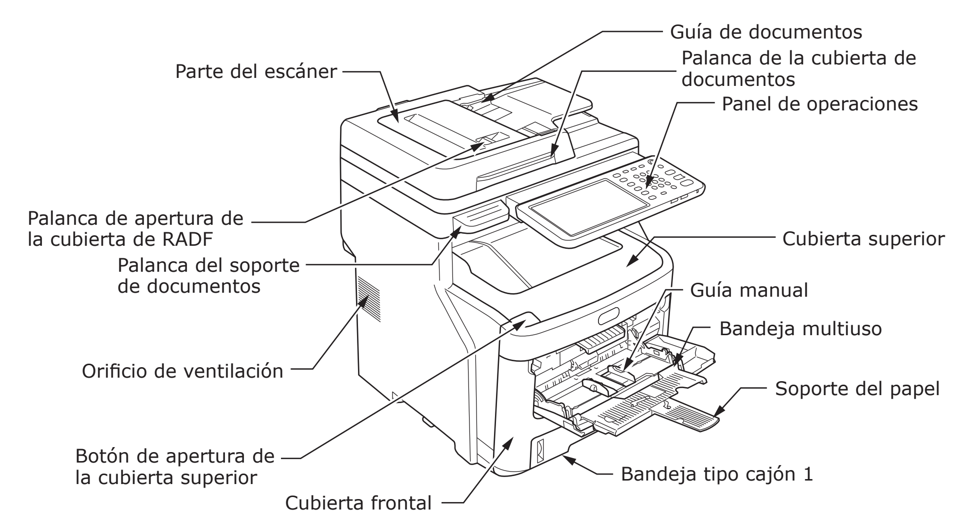
1

Comprobación del producto

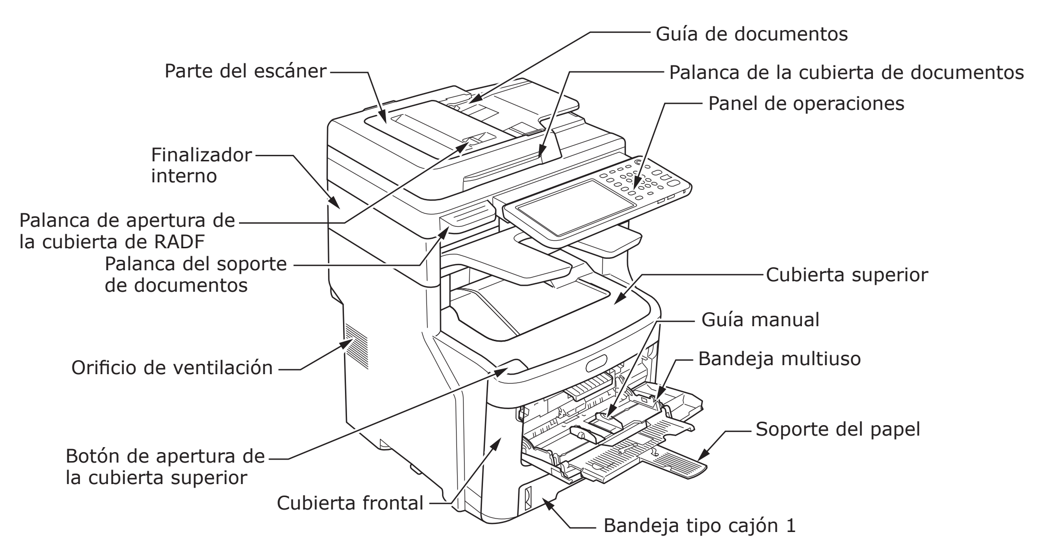
Nombre y función de cada parte

Máquina

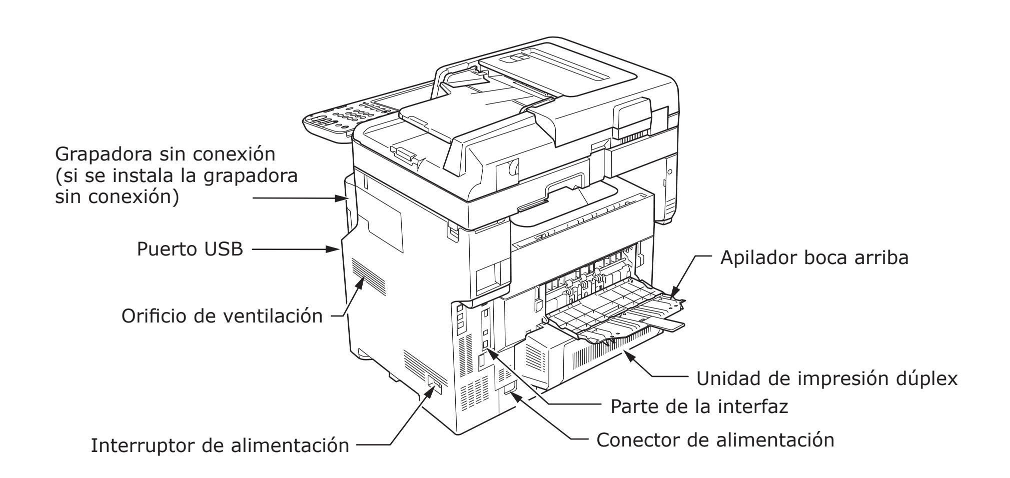
Sin el finalizador interno



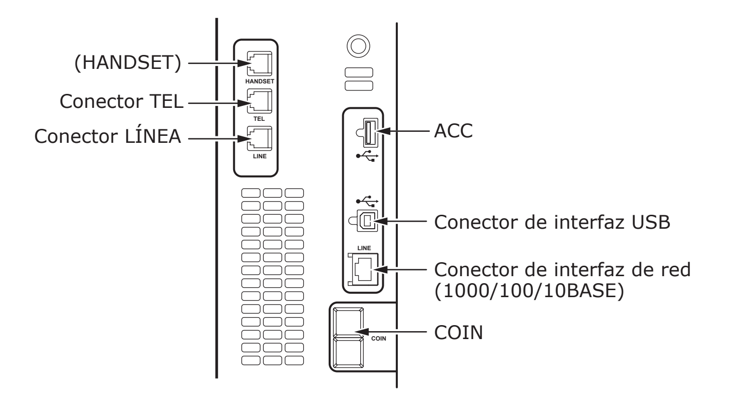
Con el finalizador interno



Unidad del fusor
Cartucho de tóner (C: cyan (azul))
Cartucho de tóner (M: magenta) (rojo))
Cartucho de tóner (Y: yellow (amarillo))
Cartucho del tambor de imagen (C: cyan (azul))
Cartucho de tóner (K: black (negro))
Cartucho del tambor de imagen (M: magenta) (rojo))
Cartucho del tambor de imagen (Y: yellow (amarillo))
Selector de tamaños de papel
Cartucho del tambor de imagen (K: black (negro))
Indicador de papel restante

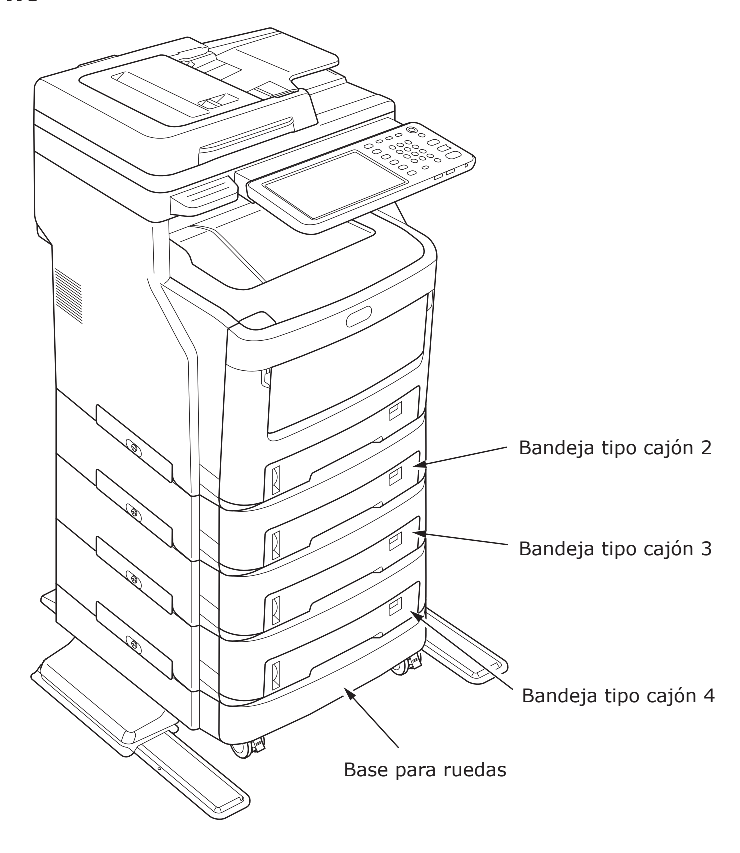


<Parte de la interfaz>

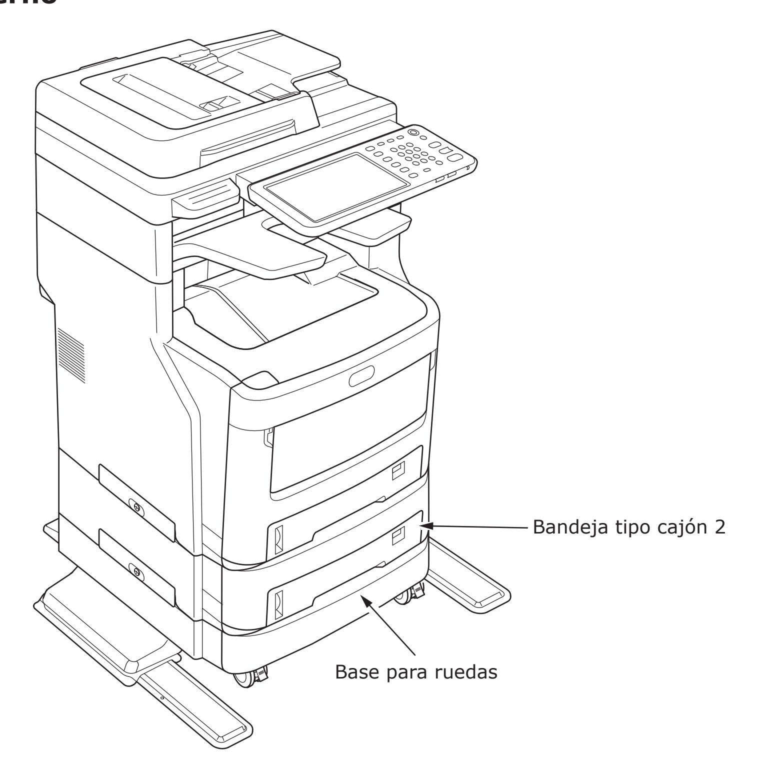


Componentes y opciones

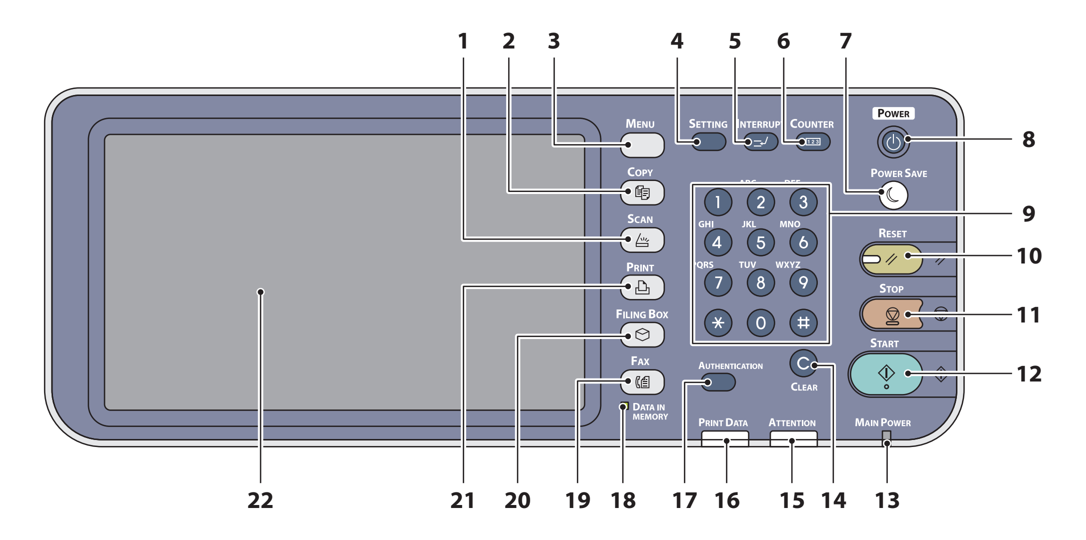
Sin el finalizador interno



Con el finalizador interno



Panel de operaciones



Número	Nombre	Función
1	Botón [SCAN (ESCÁNER)]	Utilice este botón para acceder a la función de escaneo.
2	Botón [COPY (COPIA)]	Utilice este botón para acceder a la función de copia.
3	Botón [MENU (MENÚ)]	Utilice este botón para acceder a las plantillas utilizadas con más frecuencia.
4	Botón [SETTING (Ajuste)]	Utilice este botón para configurar el tamaño de papel o el tipo de material de la bandeja y para registrar ajustes de copia, escaneo y fax o cambios en la configuración predeterminada.
5	Botón [INTERRUPT (INTERRUMPIR)]	Utilice este botón para interrumpir el procesamiento de la impresión e iniciar un trabajo de copia. Para reanudar el trabajo interrumpido, vuelva a pulsar este botón.
6	Botón [COUNTER (CONTADOR)]	Utilice este botón para mostrar el contador.
7	Botón [POWER SAVE (Ahorro de energía)]	Utilice este botón para activar el modo de ahorro de energía del equipo.
8	Botón [POWER (Alimentación)]	Utilice este botón para encender o apagar el equipo.
9	Teclas digitales	Utilice estas teclas para introducir números, como el número de copias, los números de teléfono o las contraseñas.
10	Botón [RESET (Restablecer)]	Al pulsar este botón, se borran todas las funciones seleccionadas y se restaura la configuración predeterminada. Si cambia el ajuste predeterminado desde el panel de control y, después, realiza un trabajo de copia, escaneo, fax o similar, parpadeará el indicador de este botón (en naranja).
11	Botón [STOP]	Utilice este botón para detener cualquier trabajo de escaneo y copia en curso.
12	Botón [START]	Utilice este botón para iniciar operaciones de copia, escaneo y fax.
13	Indicador MAIN POWER	Este indicador verde se ilumina cuando el interruptor de alimentación principal está encendido.
14	Botón [CLEAR (BORRAR)]	Utilice este botón para corregir los números introducidos, como el número de juegos de copia.
15	Indicador de alarma	Este indicador naranja se ilumina cuando se produce algún error y es necesario llevar a cabo alguna operación.
16	Indicador DATOS IMPRESORA	Este indicador azul se ilumine cuando el equipo recibe datos, como datos de impresión.
17	Botón [AUTHENTICATION (Autenticación)]	Utilice este botón cuando esté configurado el código del departamento o la información del usuario. Si pulsa este botón después de copiar, etc., el usuario siguiente tendrá que introducir el código del departamento o la información del usuario.

Número	Nombre	Función
18	Indicador [DATA IN MEMORY (DATOS EN LA MEMORIA)] / LÍNEA	Este indicador verde se ilumina cuando se reciben datos de fax o cuando hay una comunicación de fax en curso. Aunque estos indicadores estén iluminados, puede seguir utilizando el equipo.
19	Botón [FAX]	Utilice este botón para acceder a la función de fax/fax a través de Internet.
20	Botón [FILING BOX(BUZONES DE FILING)]	Utilice este botón para acceder a los datos de imagen guardados.
21	Botón [PRINT (IMPRESORA)]	Utilice este botón para acceder a las funciones de impresión de este equipo, como la impresión privada.
22	Panel táctil	Utilice este panel para configurar los diferentes ajustes de las funciones de copia, escaneo y fax. En este panel aparecen también mensajes, por ejemplo cuando se agota el papel o se producen atascos.

Ajuste del ángulo del panel de control

El panel de control puede ajustarse en el ángulo deseado partiendo de la posición horizontal.

Sin el finalizador interno: entre 7 y 40 grados

Con el finalizador interno: entre 7 y 20 grados



⚠ PRECAUCIÓN

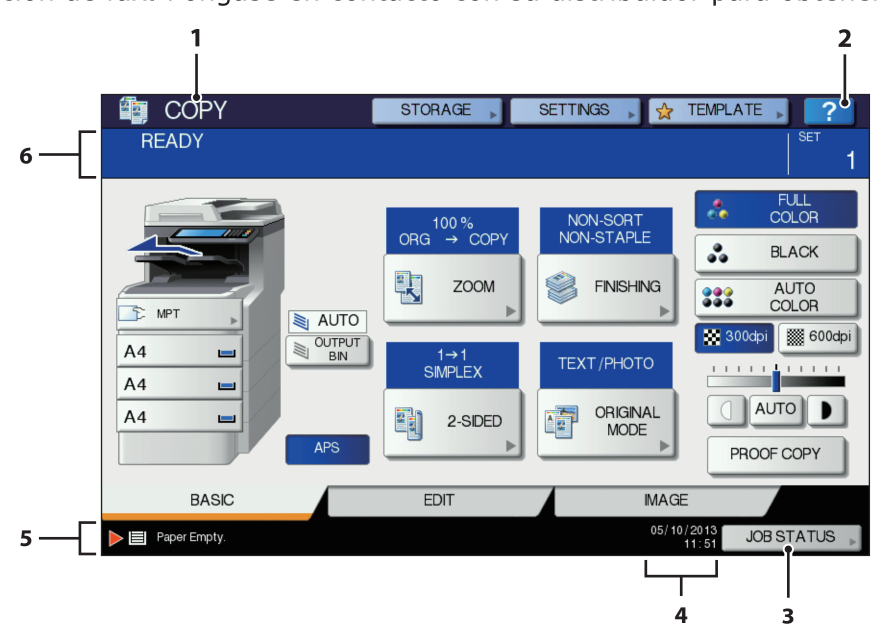
- **Tenga cuidado con las manos si cambia el ángulo del panel de control para que no queden atrapadas en el espacio que hay entre el equipo y el panel de control. Podría lesionarse.**

Acerca del panel de operaciones

Descripción de la pantalla del panel táctil

Al encender el equipo, aparece el menú básico de las funciones de copia en este panel táctil. También se indica el estado del equipo en el panel táctil con mensajes e ilustraciones.

Es posible cambiar el menú que aparece en el momento de encender el equipo por otra función, como por ejemplo, la función de fax. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información.



Número	Nombre	Función
1	Indicación de la función	Muestra la función utilizada en ese momento, como copia o fax.
2	Botón [?] (AYUDA)((HELP))	Utilice este botón para ver una explicación de las funciones o los botones del panel táctil.
3	Botón [EST. TRAB. (JOB STATUS)]	Este botón indica el estado de procesamiento de los trabajos de copia, fax, escaneo o impresión, así como ver el historial de trabajos.
4	Fecha y hora	Se muestra la fecha y hora actual.
5	Área de visualización de mensajes de alerta	Muestra los mensajes de alerta, por ejemplo, cuando hay que cambiar los cartuchos de tóner.
6	Área de visualización de mensajes	Muestra la explicación de cada operación o el estado actual en forma de mensaje.

Mensaje mostrado

En el panel táctil, aparece la información siguiente:

- Estado del equipo
- Instrucciones de uso
- Mensajes de precaución
- Porcentajes de reproducción
- Número de juegos de copia
- El tamaño del papel y la cantidad de papel que queda en la bandeja seleccionada
- Fecha y hora

1
2
3
4
5
6

Botones táctiles

Pulse con suavidad estos botones del panel táctil para configurar distintas funciones.

Ajuste del contraste del panel táctil

El contraste del panel táctil puede configurarse desde el menú AJUSTE. Para acceder a este menú, pulse el botón [SETTING(AJUSTE)] en el panel de control.

Funciones simultáneas (ejecución de varias operaciones)

Esta máquina puede realizar varias operaciones al mismo tiempo. Para obtener más información, consulte la tabla siguiente.

! Nota

- No puede utilizarse el panel de operaciones cuando se está escaneando un documento.
- Es posible que el rendimiento disminuya al realizar varias operaciones al mismo tiempo.
- A veces no pueden realizarse varias operaciones simultáneamente, por ejemplo cuando no hay suficiente espacio libre en la memoria.

○: operación disponible ×: operación no disponible △: puede copiar si pulsa el botón [INTERRUPT (INTERRUMPIR)].

Segunda operación / Primera operación	Copia	Envío de fax	Recepción de fax	Escaneo a correo electrónico/PC de red/memoria USB	Escaneo a PC remoto	Impresión desde ordenador
Copia	×	○	○*3	○	○	○*3
Envío de fax	○	○*2	×	○	○	○
Recepción de fax	×*1	○*2	×	○	○	○*3
Escaneo a correo electrónico/PC de red/ memoria USB	○	○	○	○	○	○
Escaneo a PC remoto	×	×	○	×	×	○
Impresión desde ordenador	△	○	○*3	○	○	○*3

*1 Puede copiar siempre que no haya empezado la impresión de un fax recibido.

*2 Si la comunicación de una operación está en curso, se suspenderá la segunda operación hasta que haya terminado la primera.

*3 Una vez que haya terminado la impresión de la primera operación, empezará la impresión de la segunda operación.

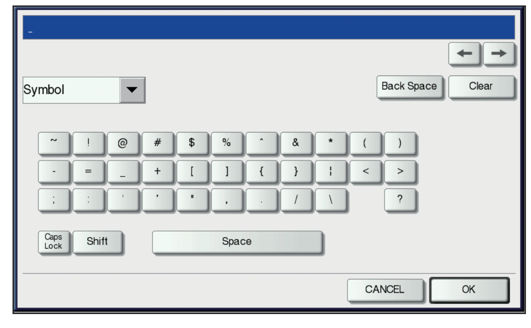
Introducción de letras

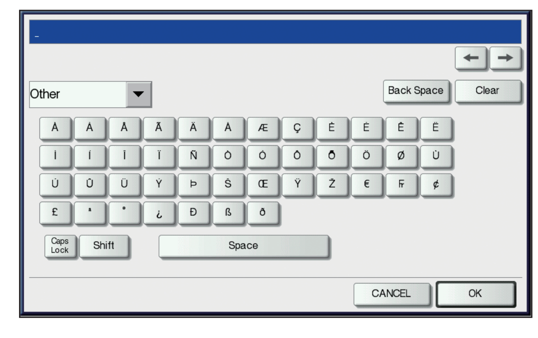
Este menú aparece cuando es necesario introducir letras para el escaneo o el archivado electrónico, etc.

Utilice los botones del panel táctil para introducir letras.

Cuando haya introducido las letras, pulse [Aceptar(OK)]. El menú cambiará.







Los siguientes botones sirven para introducir letras.

[Básico(Basic)]: Pulse este botón para acceder a las teclas básicas.

[Símbolo(Symbol)]: Pulse este botón para acceder a las teclas de símbolos.

[Otro(Other)]: Pulse este botón para acceder a las teclas especiales.

[Mays(Caps Lock)]: Pulse este botón para alternar entre letras en mayúsculas y minúsculas.

[Desplazam.(Shift)]: Pulse este botón para introducir letras en mayúsculas.

[Espacio(Space)]: Pulse este botón para introducir un espacio.

← →: Pulse estos botones para desplazar el cursor.

[Retroceso(Back Space)]: Pulse este botón para eliminar la letra situada antes del cursor.

[Borrar(Clear)]: Pulse este botón para eliminar todas las letras introducidas.

[CANCELAR(CANCEL)]: Pulse este botón para cancelar la introducción de letras.

[ACEPTAR(OK)]: Pulse este botón para confirmar todas las letras introducidas.

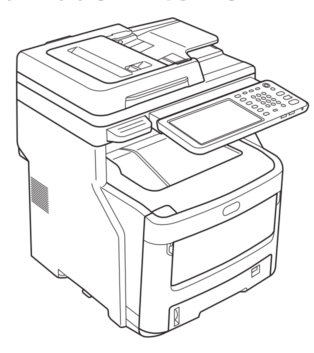
Comprobación del producto

Compruebe que tiene todo lo que aparece a continuación.

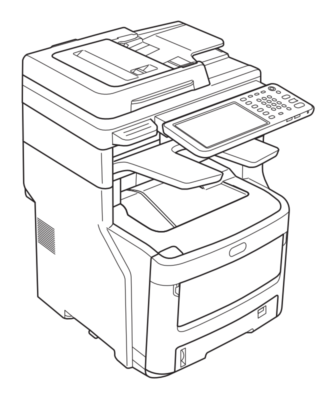
⚠ PRECAUCIÓN	¡Puede provocar lesiones!	
● Se necesitan como mínimo tres personas para levantar la máquina de forma segura, ya que pesa 60 kg (con el finalizador interno).		

- Máquina

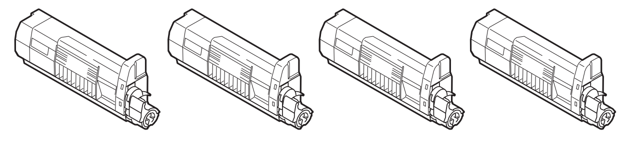
Sin el finalizador interno



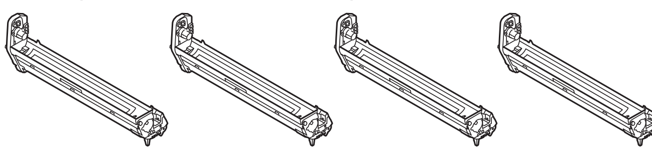
Con el finalizador interno



- Cuatro cartuchos de tóner del kit inicial (cian, magenta, amarillo y negro)



- Cuatro cartuchos del tambor de imagen (cian, magenta, amarillo y negro)





- Los cartuchos del tambor de imagen están instalados en el interior de la máquina.

- DVD-ROM del software
- Cable de alimentación
- Cable de línea telefónica

2

Instalación de la máquina

Condiciones de instalación

Entorno de funcionamiento

La máquina debe instalarse en un entorno que cumpla las siguientes condiciones:

Temperatura:	10 - 32 °C
Humedad:	20% - 80% HR (humedad relativa)
Temperatura máxima de bulbo húmedo	25 °C

! Nota

- Evite la condensación. Puede provocar problemas de funcionamiento.
- Si la máquina está instalada en un sitio con una humedad relativa igual o inferior al 30%, utilice un humidificador o una esterilla antiestática.

Precauciones de instalación

ADVERTENCIA

- No instale la máquina cerca de fuentes de altas temperaturas o fuego.
- No instale la máquina en sitios donde tienen lugar reacciones químicas, como un laboratorio.
- No instale la máquina cerca de líquidos inflamables, como alcohol o disolventes.
- No instale la máquina en sitios donde los niños puedan pillarse las manos o los dedos en los componentes del equipo.
- No instale la máquina en sitios poco estables, como una estantería mal fijada o en superficies irregulares.
- No instale la máquina en sitios expuestos a una humedad elevada, polvo o la luz solar directa.
- No instale la máquina en sitios expuestos a aire de mar o gases corrosivos.
- No instale la máquina en sitios expuestos a muchas vibraciones.
- No instale la máquina en sitios donde los orificios de ventilación puedan quedar obstruidos.

PRECAUCIÓN

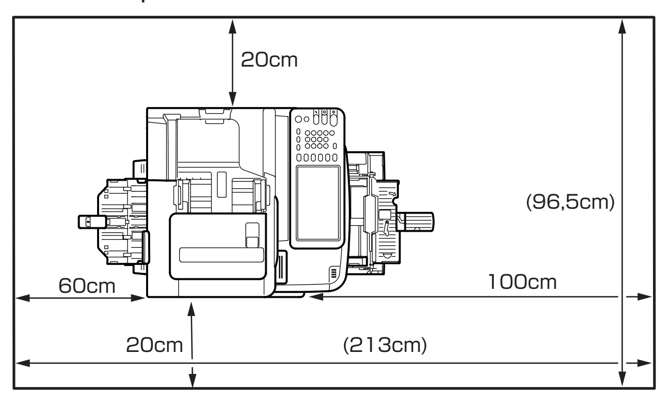
- No instale la máquina directamente sobre una gran pila de alfombras.
- No instale la máquina en una habitación cerrada con poca ventilación.
- Si utiliza la máquina en una habitación pequeña durante largos periodos de tiempo, es importante que esté bien ventilada.
- Instale la máquina lejos de campos magnéticos fuertes y fuentes de ruido.
- Instale la máquina lejos de monitores y televisores.
- Cuando cambie la máquina de sitio, sujétela por ambos lados.
- Se necesitan como mínimo tres personas para levantar la máquina de forma segura por su peso.
- Si tiene intención de procesar un trabajo de impresión grande o utilizar la máquina durante mucho tiempo sin interrupción, es importante que la habitación esté bien ventilada.

■ Espacio de instalación

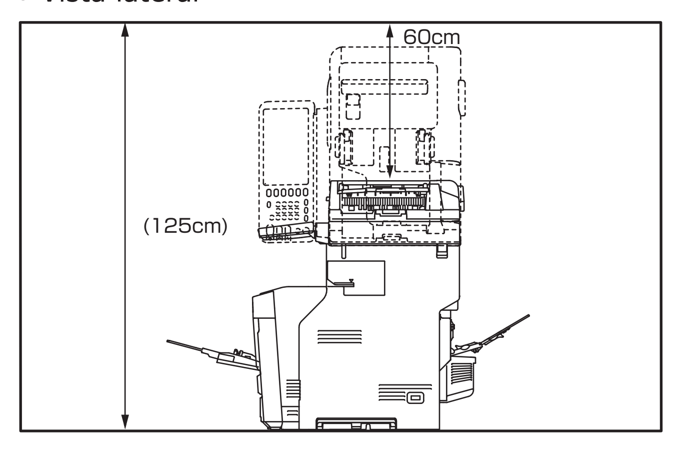
Coloque la máquina sobre una superficie plana con la anchura suficiente para albergar la base de la máquina con la máxima seguridad.

Deje suficiente espacio alrededor de la máquina.

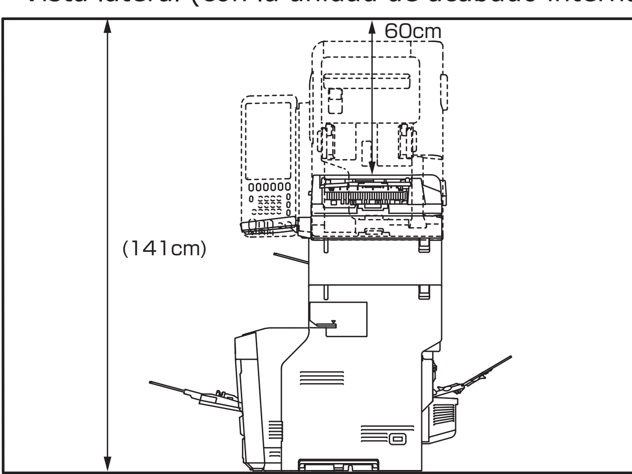
● Vista superior



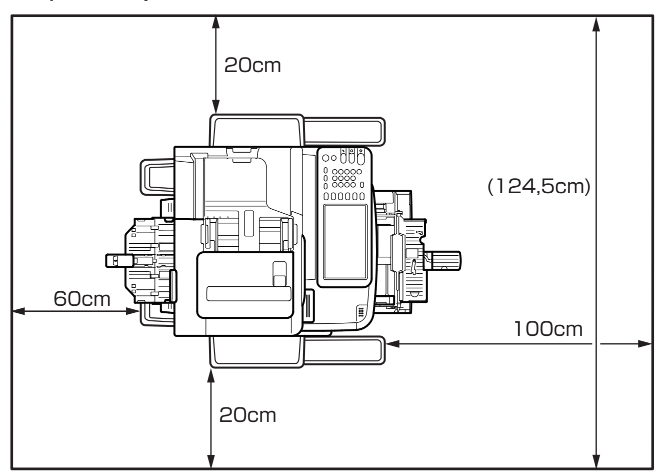
● Vista lateral



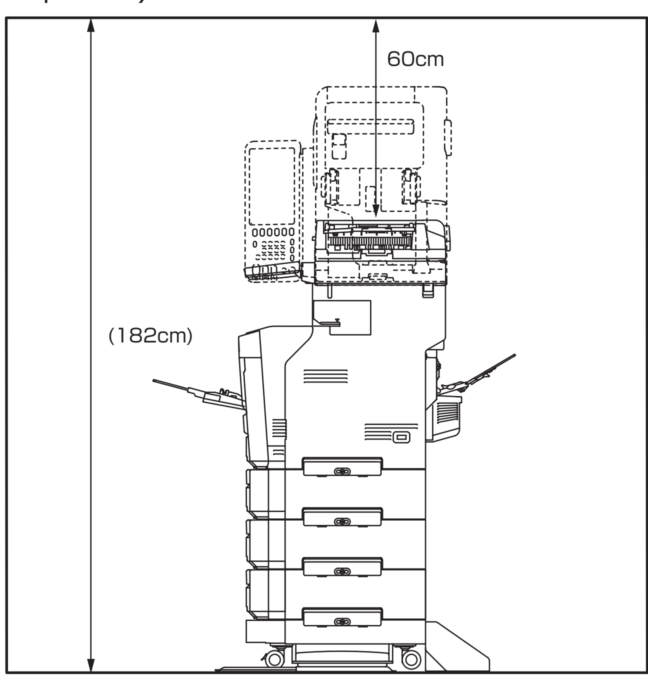
● Vista lateral (con la unidad de acabado interna)



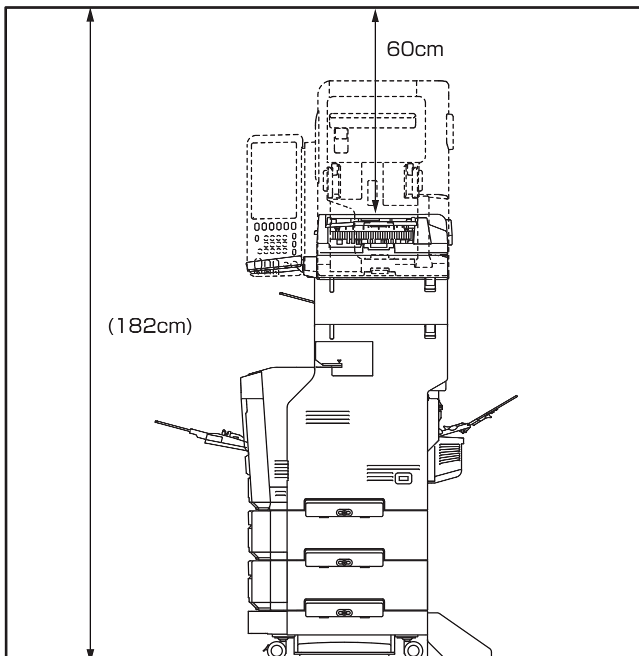
● Vista superior (con la instalación de la bandeja opcional)



● Vista lateral (con la instalación de la bandeja opcional)



- Vista lateral (con la instalación de la bandeja opcional con la unidad de acabado interna)



Desembalaje e instalación de la máquina

1 Quite las protecciones.

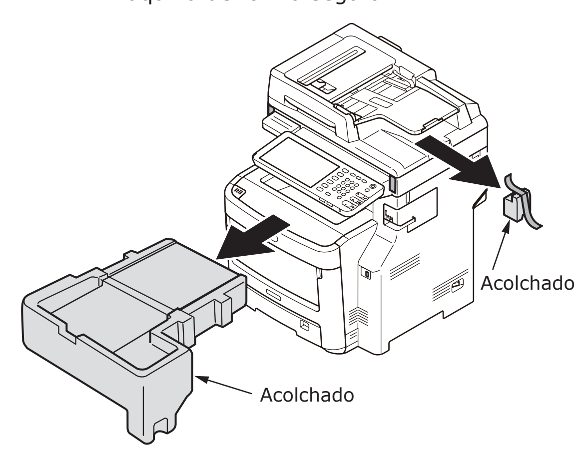
Nota

- La caja, el embalaje y el material de acolchado son necesarios para transportar la máquina. No los tire.

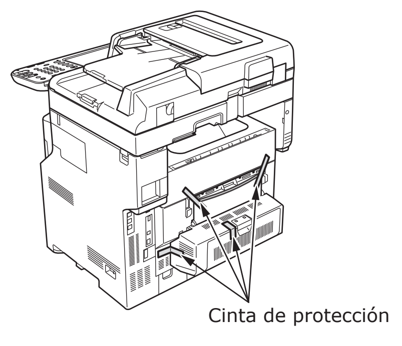
(1) Saque la máquina de la caja y, después, retire el acolchado.

Nota

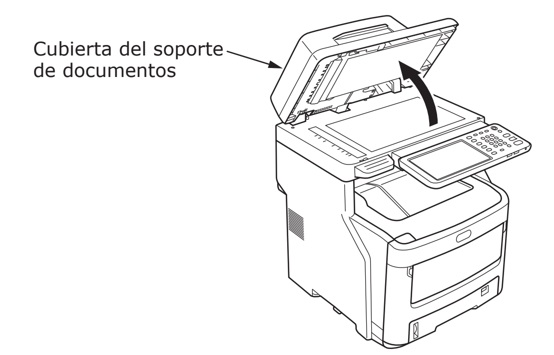
- Se necesitan tres personas para levantar esta máquina de forma segura.



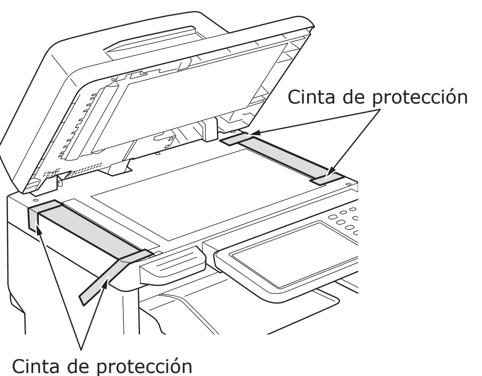
(2) Retire la cinta de protección de la parte trasera y de los laterales de la máquina.



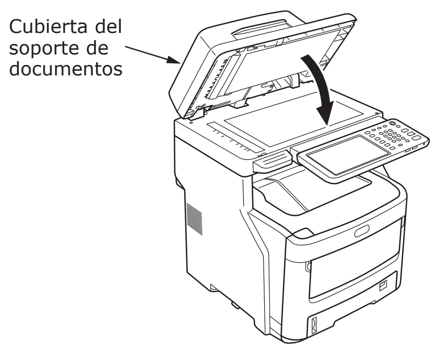
(3) Abra la cubierta del soporte de documentos.



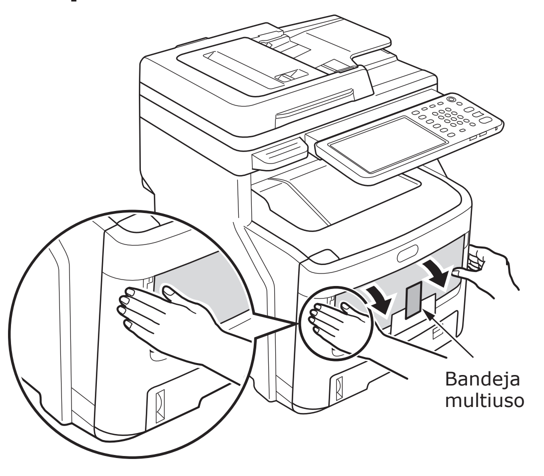
(4) Retire la cinta de protección.



(5) Vuelva a colocar la cubierta del soporte de documentos en su posición original.



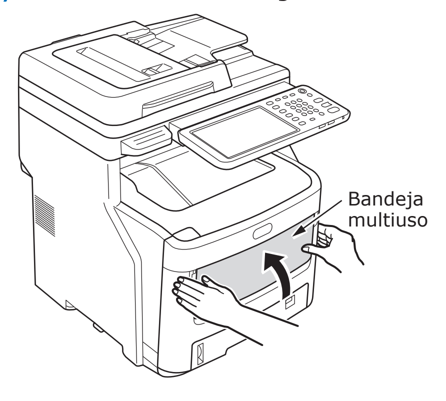
(6) Sujete por ambos lados la bandeja multiuso y despliéguela para abrirla.



(7) Retire la hoja de protección.

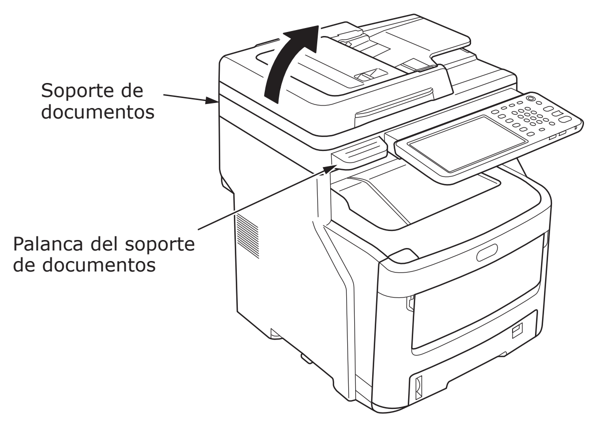


(8) Cierre la bandeja multiuso.

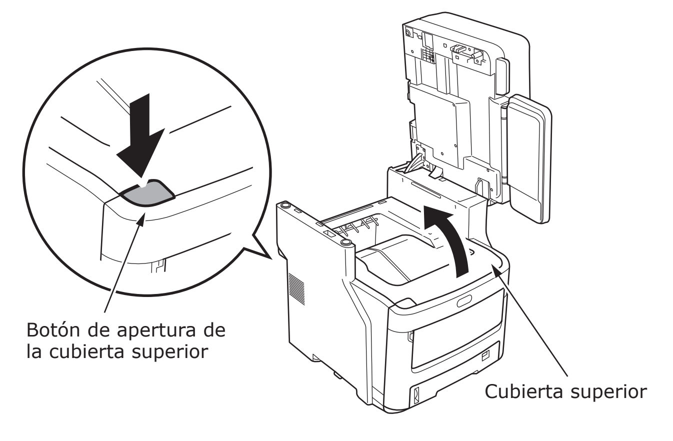


2 Retire los cartuchos del tambor de imagen.

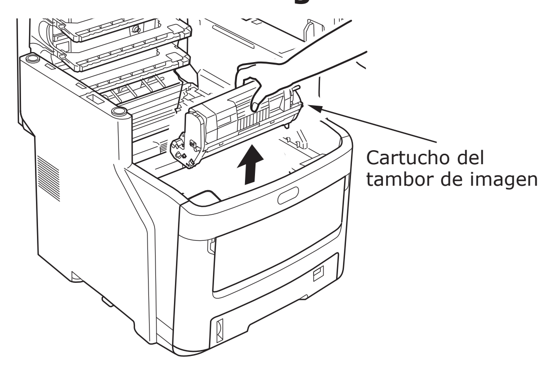
(1) Sujete la palanca del soporte de documentos y levante el soporte de documentos.



(2) Pulse el botón de apertura de la cubierta superior para abrir la cubierta superior.



(3) Retire los cuatro cartuchos del tambor de imagen.



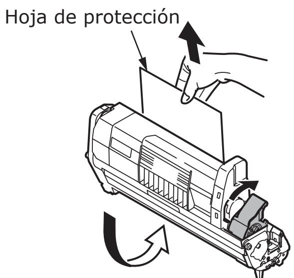
! Nota

- El tambor de imagen (el tubo verde) es frágil, por lo que debe manipularse con cuidado.
- No exponga los cartuchos del tambor de imagen a la luz solar directa ni a luces intensas (de más de 1500 lux). No los exponga a la iluminación ambiental durante más de cinco minutos.

(4) Coloque los cartuchos del tambor de imagen sobre un periódico.

(5) Quite la cinta que fija la hoja de protección y extráigala con cuidado en la dirección de la flecha.

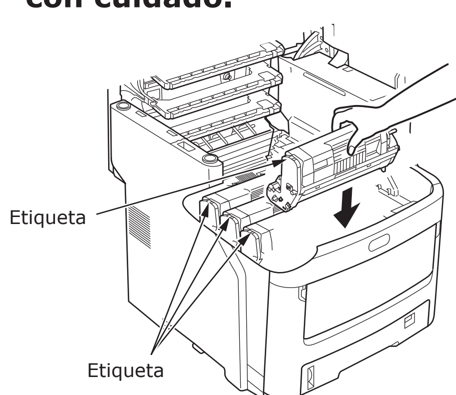




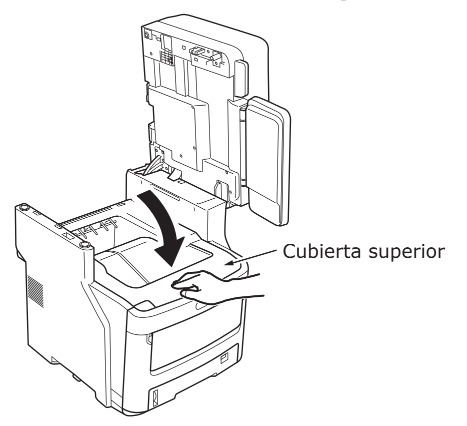
3 Coloque los cartuchos del tambor de imagen en la máquina.

(1) Cada cartucho del tambor de imagen tiene una etiqueta de color: colóquelo fijándose en que coincida con el color de la etiqueta del interior de la máquina.

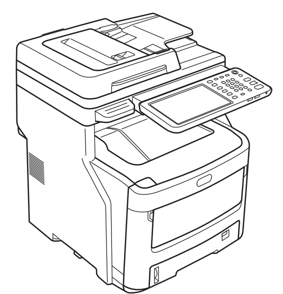
(2) Coloque en la máquina los cuatro cartuchos del tambor de imagen con cuidado.



(3) Cierre la cubierta superior.



(4) Vuelva a colocar el soporte de documentos en su posición original.

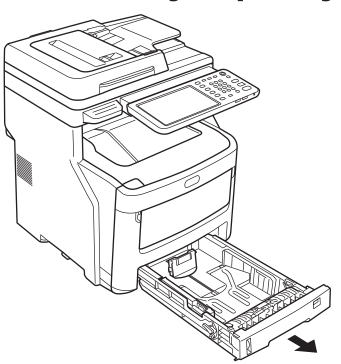


! Nota

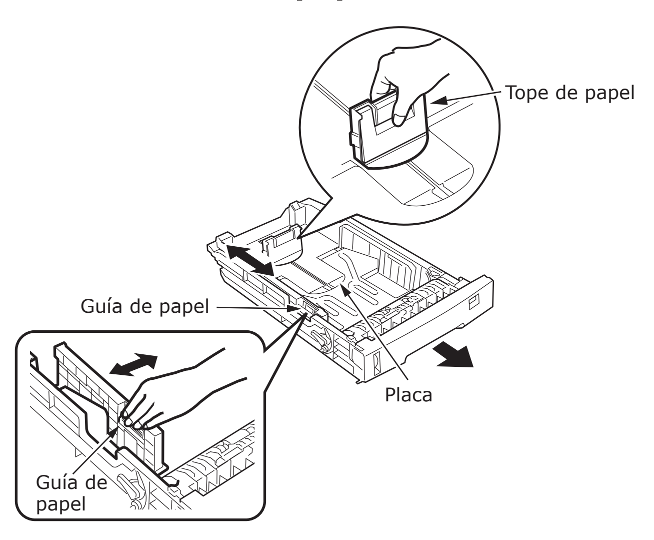
- Si en la pantalla del panel de operaciones sigue apareciendo un mensaje que indica que debe cambiar el tóner, compruebe que la palanca de cada cartucho de tóner esté totalmente bajada en la dirección de la flecha.

4 Cargue papel en la bandeja tipo cajón.

(1) Abra la bandeja tipo cajón.



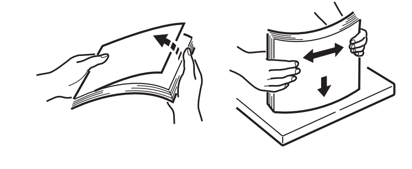
(2) Ajuste el tope del papel y la guía del papel para adaptarlos al tamaño del papel.



! Nota

- Apriete el tope del papel para ajustar su posición.
- No retire el corcho instalado en la placa.

(3) Airee la pila de papel varias veces. Después, procure que los bordes de la pila de papel queden perfectamente alineados con la ayuda de una superficie plana.

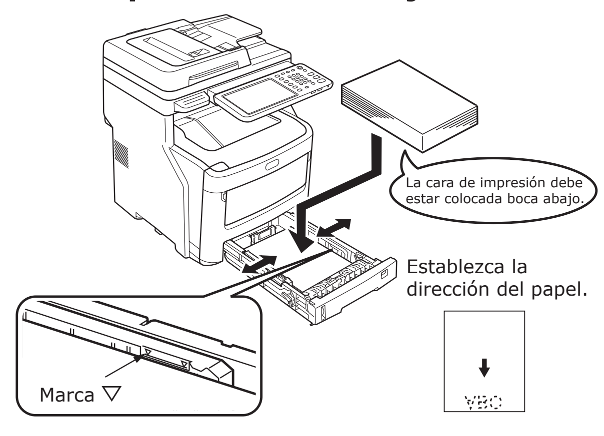


! Nota

- Si utiliza papel de un tipo no recomendado, pueden producirse problemas de funcionamiento en la máquina.

Para obtener más información sobre el papel, consulte "Papel compatible" (pág. 56).

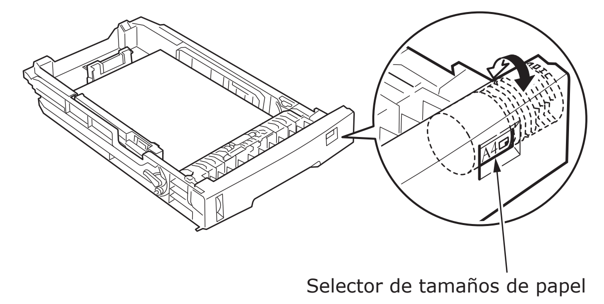
(4) Cargue el papel con la cara de impresión boca abajo.



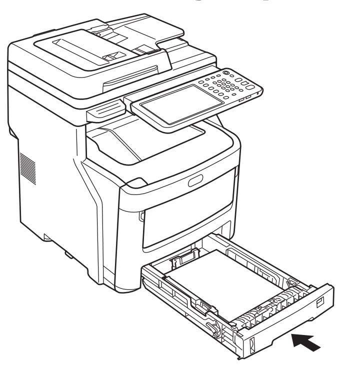
! Nota

- Cargue el papel fijándose en que la pila no sobrepase la marca ▽ de la guía de papel. (300 unidades de 80 g/m^2)

(5) Ajuste el selector de tamaños de papel en función del tamaño del papel.
Gire el selector de tamaños de papel hasta que aparezca el tamaño de papel colocado en el cajón.



(6) Cierre la bandeja tipo cajón.



Installing Additional Tray Units

Si instala unidades de bandeja adicionales, podrá cargar más papel. Pueden instalarse un máximo de tres bandejas adicionales. Una bandeja tiene capacidad para 550 hojas de papel de 64 g/m². Si instala una bandeja adicional además de la bandeja estándar y la bandeja multiuso, podrá imprimir 2300 páginas sin interrupción.

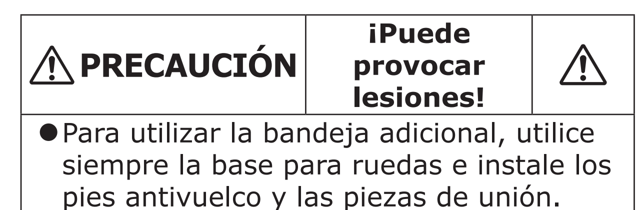
Memo

- Las bandejas adicionales reciben el nombre de "bandeja 2", "bandeja 3" y "bandeja 4".

Unidad de bandeja adicional	Separador	Base para ruedas
Nombre de modelo: N31440A		Base para ruedas Pie antivuelco lateral (2) Pie antivuelco tapa (2) Pie antivuelco (2) Pie antivuelco posterior (2) Pie antivuelco tapa (2) Tornillos (22)

Nota

- Pueden instalarse un máximo de tres unidades de bandeja en el equipo sin el finalizador interno. En el caso del equipo con finalizador interno, pueden instalarse un máximo de dos unidades de bandeja (separador incluido).
- Coloque el separador debajo de la unidad de bandeja adicional.



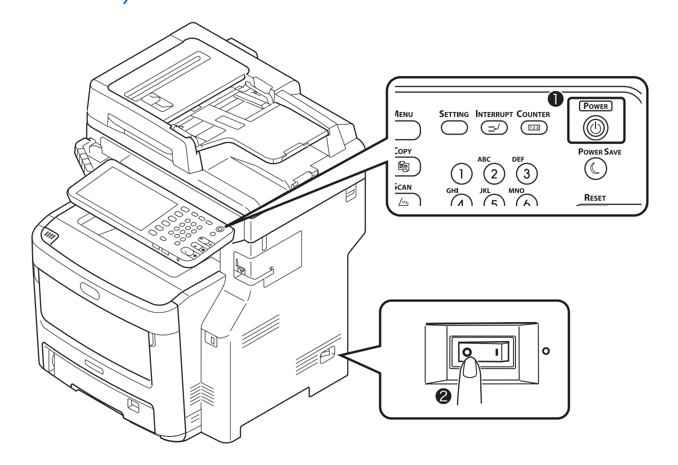
1 Abra la caja y saque la bandeja adicional. Quite los materiales de acolchado y protección.

2 Apague la máquina y desconecte el cable de alimentación y el resto de cables.

Nota

- Si deja la máquina encendida, puede sufrir daños.

Para obtener información sobre cómo apagar la máquina, consulte "Apagado de la máquina" (pág. 52).



3 Coloque la base para ruedas.

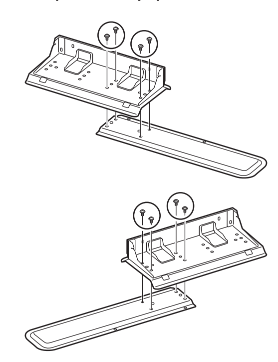
! Nota

- Si no utiliza las ruedas, este paso no es necesario.

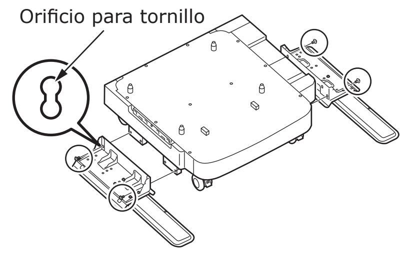
(1) Instale los pies antivuelco (a ambos lados y delante) con cuatro tornillos.

! Nota

- Las direcciones de instalación son distintas para el lado izquierdo y para el lado derecho.

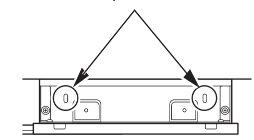


(2) Coloque en el suelo las bases de los pies antivuelco (a ambos lados), alinéelos con el armario y fíjelos con dos tornillos cada uno.



! Nota

- No apriete los tornillos de la parte superior.

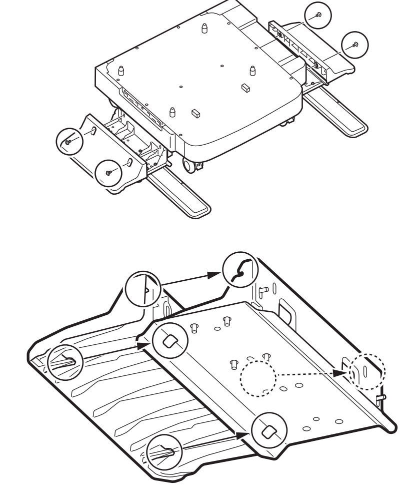


- Al apretar los tornillos inferiores, instale el pie antivuelco en un lugar donde el tornillo no pueda inclinarse.

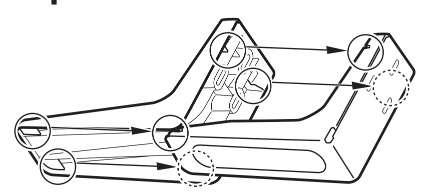
* Los tornillos pueden instalarse de las formas descritas en los casos 1 y 2.
Si el tornillo se inclina al apretarlo en el caso 3, levante el pie antivuelco y fije el tornillo según las indicaciones del caso 2.

Caso 1	Caso 2	Caso 3
Orificio para tornillo	Orificio para tornillo	Orificio para tornillo
ACEPTAR	ACEPTAR	NO

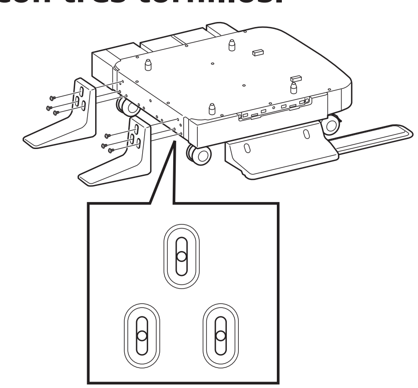
(3) Fije las tapas de los pies antivuelco (a ambos lados) y los pies antivuelco con dos tornillos cada uno.



(4) Alinee la tapa del pie antivuelco (posterior) con la parte posterior del pie antivuelco.



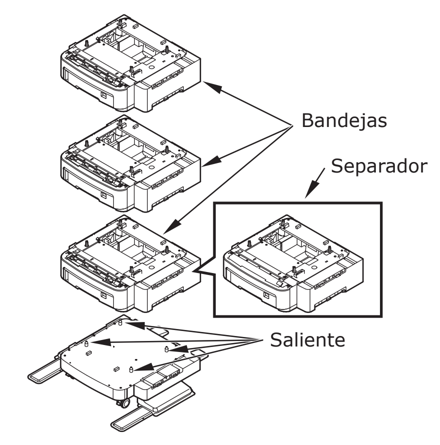
(5) **Coloque las bases de los pies antivuelco en el suelo y fíjelas con tres tornillos.**



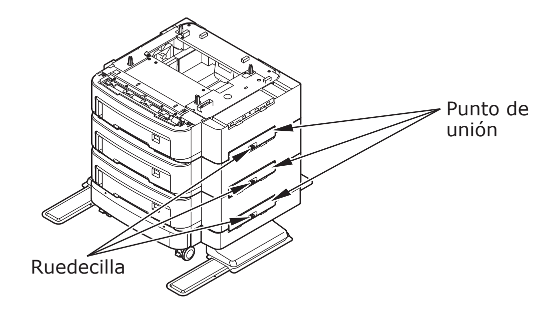
Coloque el tornillo en el centro del orificio ovalado y apriételo.

4 Coloque la bandeja adicional y el separador en la base para ruedas.

(1) **Encaje los salientes del armario en los orificios inferiores de la bandeja.**



(2) **Fije la bandeja con el punto de unión y apriete los tornillos con la ruedecilla.**

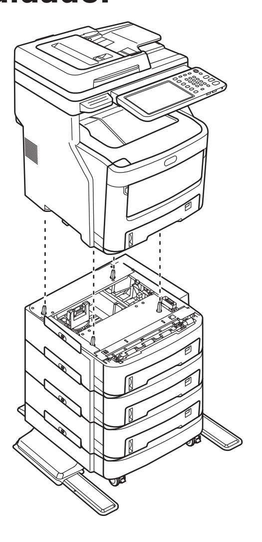


Apriételos a ambos lados.

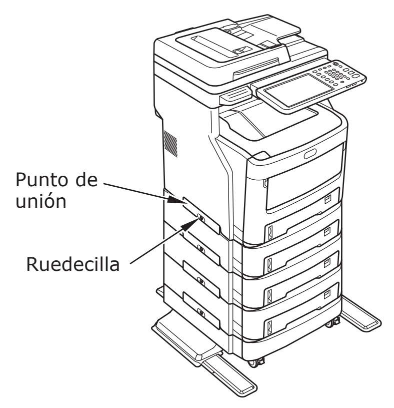
5 Coloque la máquina sobre la unidad de bandeja adicional.

⚠ PRECAUCIÓN	¡Puede provocar lesiones!	⚠
● Se necesitan como mínimo tres personas para levantar la máquina de forma segura, ya que pesa 50 kg.		

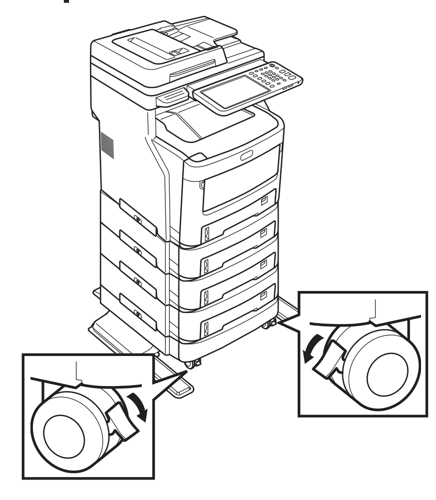
(1) **Alinee los lados posteriores de la máquina y la unidad de bandeja adicional, y coloque la máquina con cuidado.**



(2) **Fije la unidad de bandeja adicional con el punto de unión y apriete el tornillo con la ruedecilla.**

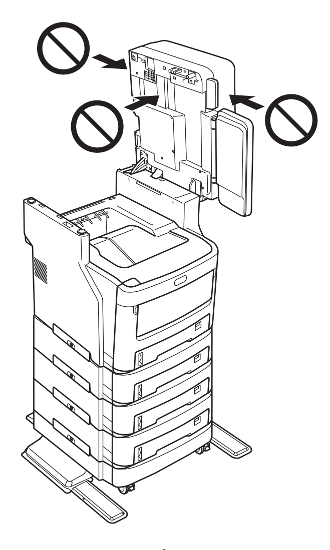


(3) Presione las palancas de bloqueo de las ruedas delanteras de la unidad de bandeja adicional para bloquear las ruedas.

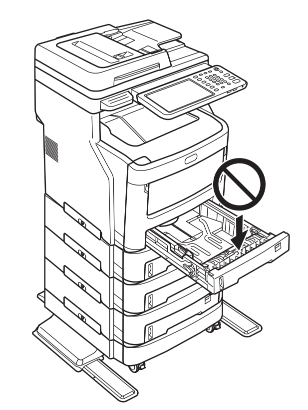


! Nota

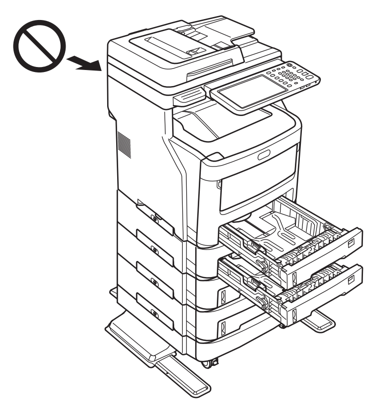
- Para evitar caídas, tenga en cuenta las siguientes indicaciones al transportar el equipo y al imprimir.
  - No mueva la máquina mientras el soporte de documentos esté abierto.



  - No haga presión sobre la bandeja tipo cajón cuando esté abierta.



  - No empuje la máquina por detrás cuando haya dos bandejas tipo cajón o más abiertas.



Configuración de la impresora para Windows

Configure la bandeja adicional con el controlador de impresora.

Antes de imprimir, es preciso configurar las opciones siguientes:

- Valores de configuración
  Para poder usar dispositivos opcionales, como bandejas opcionales o el finalizador, primero debe configurarlos. Las funciones de estos dispositivos opcionales no están disponibles salvo si el usuario indica al sistema que estos dispositivos opcionales están instalados.

Antes de imprimir, puede configurar la siguiente opción si es necesario:

- Código de departamento
  Es posible usar códigos de departamento para gestionar los trabajos. Por ejemplo, un administrador del sistema puede comprobar el número de copias que ha realizado un determinado departamento. Si el código de departamento está activado, se le solicitará que introduzca el código antes de imprimir. Si introduce previamente el código de departamento en el campo correspondiente, podrá imprimir sin tener que hacer esto cada vez que vaya a imprimir. Solicite al administrador la información sobre los códigos. Si está activada la comunicación SNMP entre el equipo y el ordenador, se le solicitará que introduzca el código antes de imprimir.

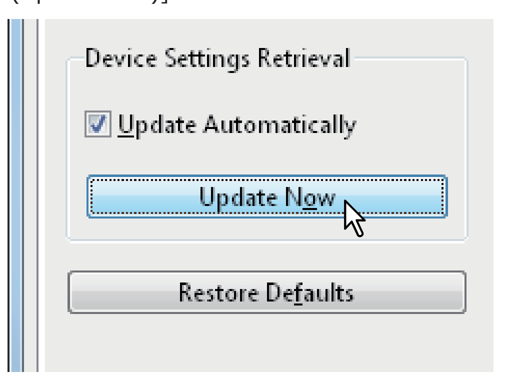
Configuración de las opciones

Para usar correctamente este equipo, debe guardar la configuración de las opciones instaladas en el menú de la ficha [Configuración de dispositivo(Device Settings)] después de instalar los controladores de impresora. En la configuración predeterminada, puede obtener automáticamente los datos de configuración de las opciones instaladas si abre el menú de la ficha [Configuración de dispositivo(Device Settings)]. Si la comunicación SNMP entre el equipo y el ordenador no está disponible o si desea configurar las opciones manualmente, consulte la siguiente página:

pág. 37 "Configuración manual de las opciones"

Memo

- Si la comunicación SNMP entre el equipo y el ordenador está habilitada, puede recuperar la información de configuración de las opciones si hace clic en [Actualizar ahora(Update Now)].



Configuración manual de las opciones

Si la comunicación SNMP entre el equipo y el ordenador no está disponible:

Configuración manual de la ficha [Configuración de dispositivo(Device Settings)]

Nota

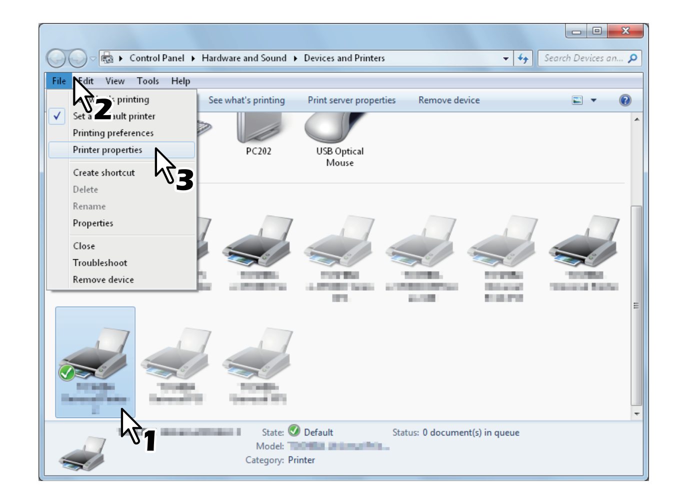
- Debe iniciar sesión en Windows con privilegios de "administrador".

1 **Haga clic en el menú [Inicio(Start)] y seleccione [Dispositivos e impresoras(Devices and Printers)].**

Aparecerá la carpeta Printers.

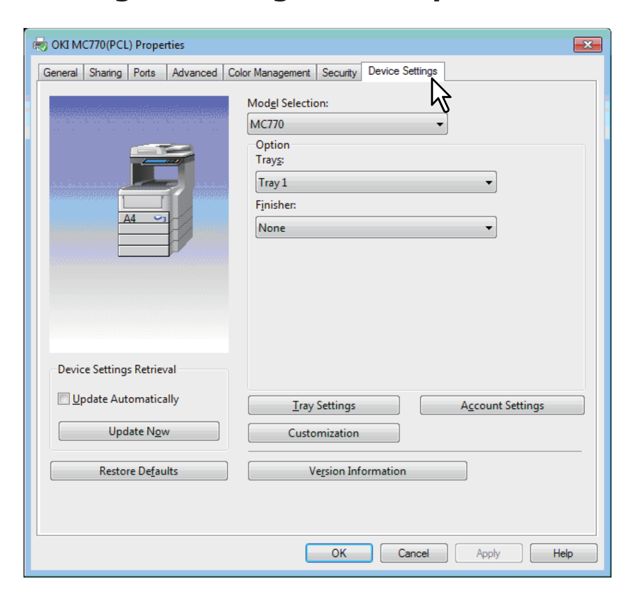
2 **Seleccione el controlador de impresora de este equipo y, a continuación, haga clic en [Propiedades de impresora(Printer properties)] en el menú [Archivo(File)].**

Aparecerá el cuadro de diálogo de propiedades del controlador de impresora.



- Si no aparece el menú [Archivo(File)], pulse [Alt].
- Si el cuadro de diálogo mostrado no permite modificar las propiedades del controlador de impresora, siga el procedimiento siguiente:
  - En Windows 7, algunos menús de fichas tienen el botón 🛡 en las propiedades del controlador de impresora. Para cambiar las propiedades, haga clic en él. Si no se pueden modificar las propiedades, pregunte al administrador de redes.
- Para cambiar un controlador de impresora instalado en red, se necesitan privilegios de administrador. Pregunte al administrador de redes para obtener más información al respecto.

3 Abra el menú de la ficha [Configuración de dispositivo(Device Settings)] y configure las siguientes opciones.



Selección de modelo (**Model Selection**): especifica el tipo de modelo. Los elementos de configuración del controlador de impresora varían según el modelo seleccionado.

Opción (Option): esta opción especifica si están instalados los siguientes dispositivos opcionales.

- **Bandejas**: esta opción especifica si están instalados la unidad de alimentación de papel.
- **Finisher**: esta opción especifica si el finalizador interno está instalado o no.

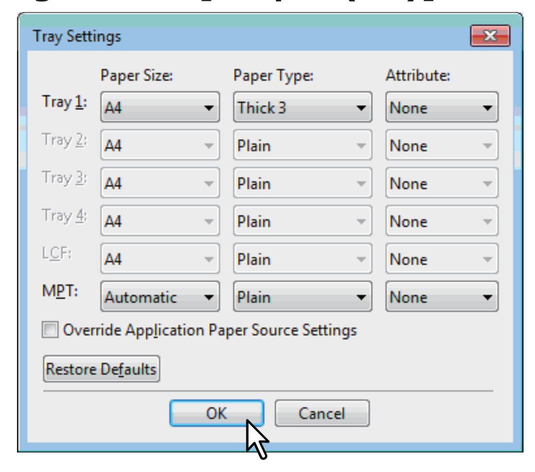
Memo

- Los elementos de configuración varían según el modelo y la configuración de opciones.

4 Haga clic en [Configuración de bandeja(Tray Settings)].

Aparecerá el cuadro de diálogo [Configuración de bandeja(Tray Settings)].

5 Configure las siguientes opciones y haga clic en [Aceptar(OK)].



Bandeja 1 (Tray 1): seleccione el tamaño y tipo del papel cargado en la primera bandeja.

Bandeja 2 (Tray 2): seleccione el tamaño y tipo del papel cargado en la segunda bandeja.

Bandeja 3 (Tray 3): seleccione el tamaño y tipo del papel cargado en la tercera bandeja.

Bandeja 4 (Tray 4): seleccione el tamaño y tipo del papel cargado en la cuarta bandeja.

MPT (Bandeja multiuso): seleccione el tipo de papel cargado en la bandeja multiuso.

Cancelar la configuración de fuente de papel de la aplicación (Override Application Paper Source Settings):
marque esta casilla para usar la configuración de fuente de papel del controlador de impresora en lugar de la configuración de la aplicación.

Memo

- Los elementos de configuración varían según el modelo y la configuración de opciones.

6 Haga clic en [Aplicar(Apply)] o en [Aceptar(OK)] para guardar la configuración.

Configuración del código de departamento

Si el equipo se gestiona con códigos de departamento, será necesario introducir el código correspondiente en el controlador de impresora.

Esto permite al administrador de red comprobar el número de copias impresas por los miembros de un determinado departamento. Además, permite a los usuarios comprobar qué personas enviaron los trabajos de impresión mediante la pantalla táctil y las herramientas de supervisión.

Pregunte al administrador si debe introducir el código de departamento o no.

! Nota

- Si está activada la opción de gestión de usuarios, se usará para administrar los trabajos de impresión en lugar de la opción de gestión de códigos de departamento. En ese caso, el nombre de usuario especificado para iniciar sesión en el ordenador se utilizará para la autenticación del trabajo de impresión. Por tanto, no tiene que configurar su código de departamento en el controlador de impresora, pero debe registrar previamente su nombre de usuario. Si su nombre de usuario no está registrado, el trabajo de impresión se procesará como un trabajo no válido según la configuración de Obligatoriedad de autenticación de usuario. Además, si un trabajo de impresión se envía en formato sin procesar, se procesará según la opción de trabajo de impresión sin procesar. Para obtener más información sobre la opción Obligatoriedad de autenticación de usuario o la opción de trabajo de impresión sin procesar, consulte la ***Guía de TopAccess***.
- Si está activada la función Sin límite negro, no tiene que especificar el código de departamento al imprimir un documento que tenga seleccionada la opción [Blanco y negro(Black and White)] en la casilla [Color(Color)] de la ficha [Básico(Basic)] del controlador de impresora.

Memo

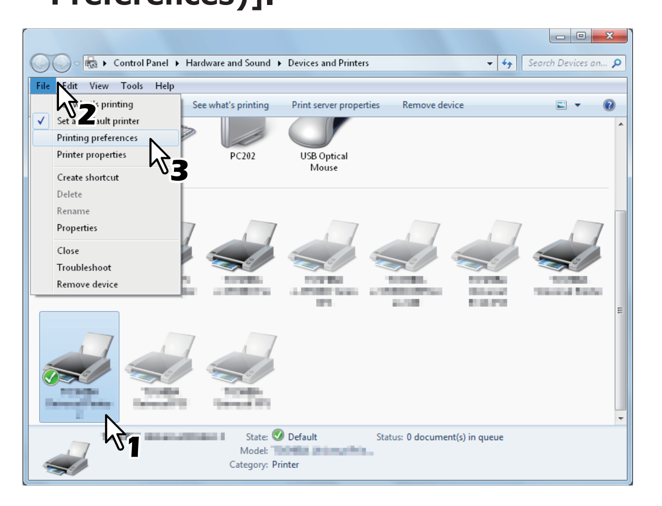
- El modo en el que el equipo procesa la impresión de un trabajo de impresión con un código de departamento no válido varía según el valor establecido en la opción Trabajo impresión con cód. departamento no válido, que se puede definir en el modo Administrador de TopAccess, y según si está habilitada o no la comunicación SNMP.
  - Cuando la comunicación SNMP está habilitada y la opción Trabajo impresión con cód. departamento no válido esté configurada como [Almacenar en lista trabajos no válidos(Store to invalid job list)], aparecerá un mensaje de error al introducir un código de departamento no válido.
  - Cuando esté deshabilitada la comunicación SNMP y la opción Trabajo impresión con cód. departamento no válido esté configurada como [Almacenar en lista trabajos no válidos(Store to invalid job list)], el trabajo de impresión con el código de departamento no válido se almacenará en la lista de trabajos de impresión con códigos de departamento no válidos y no se imprimirá.
  - Cuando la opción Trabajo impresión con cód. departamento no válido esté configurada como [Imprimir(Print)], el trabajo de impresión con código de departamento no válido se imprimirá.
  - Cuando la opción Trabajo impresión con cód. departamento no válido esté configurada como [Eliminar(Delete)], el trabajo de impresión con código de departamento no válido se eliminará.
- El código de departamento se debe introducir siempre que se vaya a imprimir. Si tiene que usar códigos de departamento distintos para cada trabajo de impresión, introduzca el código adecuado antes de iniciar la impresión.

Introducción del código de departamento

1 Haga clic en el menú [Inicio(Start)] y seleccione [Dispositivos e impresoras(Devices and Printers)].

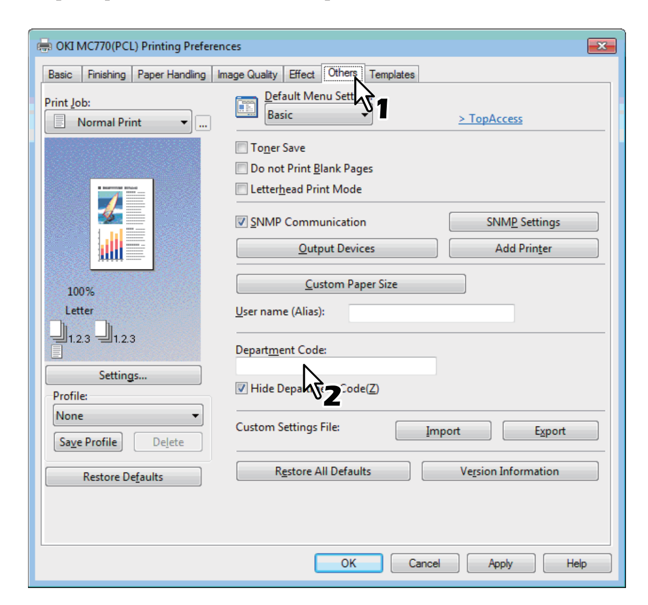
Aparecerá la carpeta Printers.

2 Seleccione el controlador de impresora de este equipo, haga clic en el menú [Archivo(File)] y seleccione [Preferencias de impresión(Printing Preferences)].



- Si no aparece el menú [Archivo(File)], pulse [Alt].
- Aparecerá el cuadro de diálogo de preferencias de impresión.

3 Abra el menú de la ficha [Otros(Others)] e introduzca el código de departamento en el cuadro [Código de departamento (Department Code)].



En el cuadro [Código de departamento(Department Code)], puede introducir un código de departamento de un máximo de 63 caracteres.

Memo

- El código de departamento debe constar de caracteres de un byte, como números del 0 al 9, letras del alfabeto de la A a la Z (tanto mayúsculas como minúsculas), un guión (-), un carácter de subrayado (_) y un punto (.).

4 Haga clic en [Aplicar(Apply)] o en [Aceptar(OK)] para guardar la configuración.

Copia del archivo PPD para Windows

El DVD-ROM del software contiene un archivo de descripción de la máquina para las aplicaciones Windows más utilizadas. Para las aplicaciones que no permitan la instalación automática de archivos PPD, copie el archivo PPD en el directorio apropiado para permitir la configuración específica de la impresora en el cuadro de diálogo [Imprimir(Print)] o [Configurar página(Page Setup)].

Configuración de la impresora para Mac OS X

Configuración de la impresora en Mac OS X

Después de copiar el archivo PPD en la carpeta de biblioteca de la carpeta del sistema, puede pasar a configurar la máquina.

El equipo es compatible con los siguientes servicios de impresión de Macintosh:

- **Impresión LPR**

  📖 pág. 40 "Configuración de la impresión LPR"

- **Impresión IPP**

  📖 pág. 41 "Configuración de la impresión IPP"

- **Impresión Bonjour**

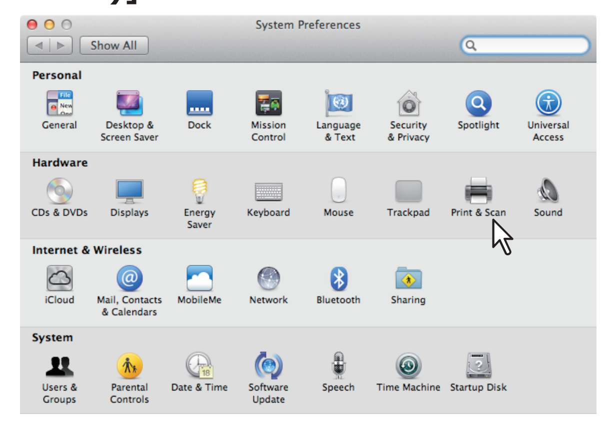
  📖 pág. 43 "Configuración de la impresión Bonjour"

Memo

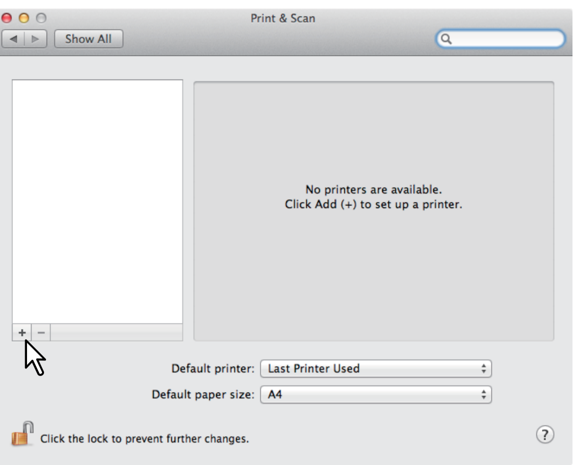
- Estos servicios de impresión de Macintosh están disponibles cuando el equipo y el ordenador están conectados a través de la red TCP/IP.

■ Configuración de la impresión LPR

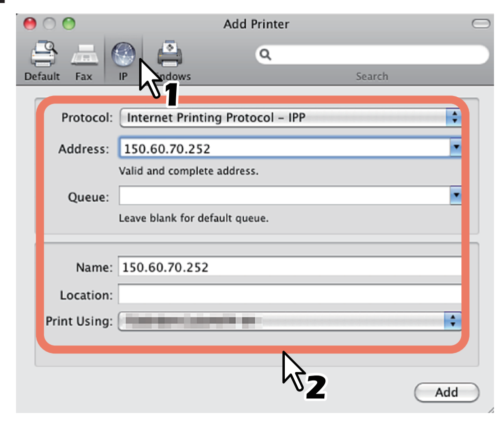
1 Abra Preferencias del Sistema y haga clic en [Imprimir & Escanear(Print & Scan)].



2 Haga clic en [+].



3 Haga clic en [IP] y especifique las opciones indicadas a continuación.



Protocolo (Protocol):
Line Printer Daemon - LPD

Dirección (Address):
<dirección IP o nombre DNS del equipo>

Cola (Queue):
print

Nombre (Name):
<cualquier nombre>

Ubicación (Location):
<cualquier nombre>

Imprimir con (Print Using):
MC780_ES7480 MFP_MPS4242mc-X7

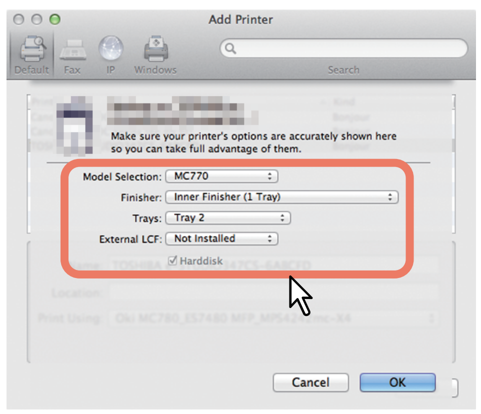
Memo

- Si utiliza Mac OS X 10.4.x a 10.6x, seleccione MC780_ES7480 MFP_MPS4242mc-X4.
- En el cuadro [Nombre(Name)], se introduce automáticamente el nombre especificado en el cuadro [Dirección(Address)].
- El procedimiento para seleccionar el archivo PPD varía según los países o regiones, tal y como se explica a continuación:
  - Para Norteamérica
    Aunque introduzca la dirección IP o el nombre DNS del equipo en el cuadro [Dirección(Address)], no se selecciona el archivo PPD correcto en el cuadro [Imprimir con(Print Using)]. Por tanto, seleccione [Otro(Other)] en el cuadro [Imprimir con(Print Using)] y elija el archivo PPD MC780_ES7480 MFP_MPS4242mc-X7 en la carpeta [/Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/en.lproj].
  - Para Reino Unido
    Si introduce la dirección IP o el nombre DNS del equipo en el cuadro [Dirección(Address)], se selecciona automáticamente el archivo PPD correcto en el cuadro [Imprimir con(Print Using)]. Si no se selecciona automáticamente el archivo PPD correcto, seleccione [Seleccionar el controlador que usar(Select a driver to use)] y elija el archivo PPD que aparece en la lista.

4 Haga clic en [Añadir(Add)].

Aparecerá la ventana [Opciones instalables(Installable Options)].

5 Configure las siguientes opciones.



- **Selección de modelo (Model Selection)–**
  Seleccione esta opción para utilizar su modelo.
- **Finalizador (Finisher)**
  No instalado– seleccione esta opción si no hay un finalizador instalado.
  Finalizador interno (1 bandeja)– seleccione esta opción cuando esté instalado el finalizador interno.

! Nota

- Aunque seleccione [No instalado(Not Installed)] en la opción de finalizador durante la configuración de impresión, es posible seleccionar opciones de acabado como grapado. Si selecciona opciones del finalizador para la impresión, pero dicho dispositivo no está instalado, se omitirá la configuración del finalizador y la impresión se procesará correctamente.

- **Bandejas(Trays)**
  Bandeja 1
  Seleccione esta opción cuando esté instalada la bandeja 1.
  Bandejas 1 y 2
  Seleccione esta opción cuando estén instaladas las bandejas 1 y 2.
  Bandejas 1, 2 y 3
  Seleccione esta opción cuando estén instaladas las bandejas 1, 2 y 3.
  Bandejas 1, 2, 3 y 4
  Seleccione esta opción cuando estén instaladas las bandejas 1, 2, 3 y 4.

6 Haga clic en [Aceptar(OK)].

La impresora se agregará a la Lista de impresoras.

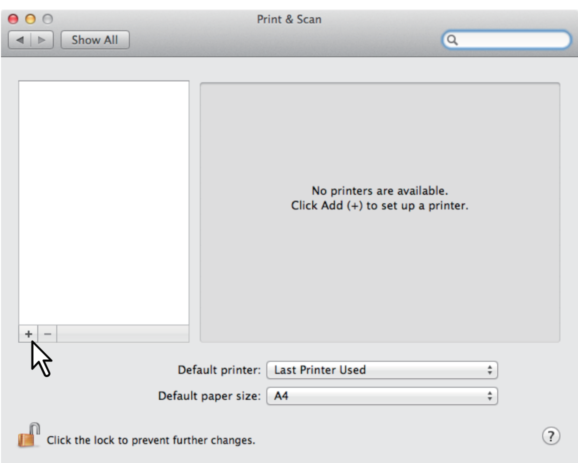
■ Configuración de la impresión IPP

Si desea configurar la cola de impresión IPP en Mac OS X, siga los pasos indicados a continuación.

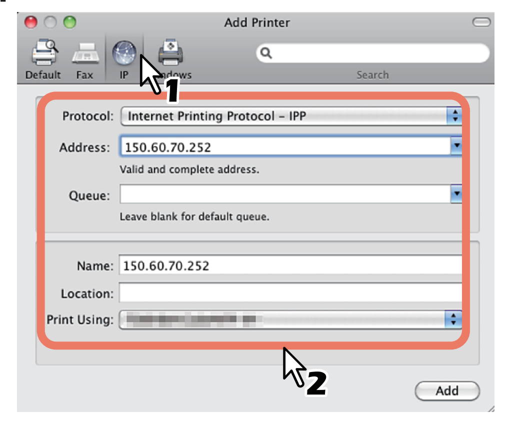
1 Abra Preferencias del Sistema y haga clic en [Imprimir & Escanear(Print & Scan)].



2 Haga clic en [+].



3 Haga clic en [IP] y especifique las opciones indicadas a continuación.



Protocolo (Protocol):
Line Printer Daemon - LPD

Dirección (Address):
<dirección IP o nombre DNS del equipo>

Cola (Queue):
print

Nombre (Name):
<cualquier nombre>

Ubicación (Location):
<cualquier nombre>

Imprimir con (Print Using):
MC780_ES7480 MFP_MPS4242mc-X7

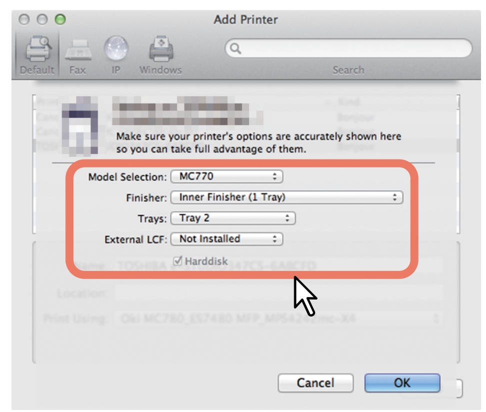
Memo

- Si utiliza Mac OS X 10.4.x a 10.6x, seleccione MC780_ES7480 MFP_MPS4242mc-X4.
- En el cuadro [Nombre(Name)], se introduce automáticamente el nombre especificado en el cuadro [Dirección(Address)].
- El procedimiento para seleccionar el archivo PPD varía según los países o regiones, tal y como se explica a continuación:
  - Para Norteamérica
    Aunque introduzca la dirección IP o el nombre DNS del equipo en el cuadro [Dirección(Address)], no se selecciona el archivo PPD correcto en el cuadro [Imprimir con(Print Using)]. Por tanto, seleccione [Otro(Other)] en el cuadro [Imprimir con(Print Using)] y elija el archivo PPD MC780_ES7480 MFP_MPS4242mc-X7 en la carpeta [/Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/en.lproj].
  - Para Reino Unido
    Si introduce la dirección IP o el nombre DNS del equipo en el cuadro [Dirección(Address)], se selecciona automáticamente el archivo PPD correcto en el cuadro [Imprimir con(Print Using)]. Si no se selecciona automáticamente el archivo PPD correcto, seleccione [Seleccionar el controlador que usar(Select a driver to use)] y elija el archivo PPD que aparece en la lista.

4 Haga clic en [Añadir(Add)].

Aparecerá la ventana Opciones instalables.

5 Configure las siguientes opciones.



- **Selección de modelo (Model Selection)–**
  Seleccione esta opción para utilizar su modelo.
- **Finalizador (Finisher)**
  No instalado– seleccione esta opción si no hay un finalizador instalado.
  Finalizador interno (1 bandeja)– seleccione esta opción cuando esté instalado el finalizador interno.

Nota

- Aunque seleccione [No instalado(Not Installed)] en la opción de finalizador durante la configuración de impresión, es posible seleccionar opciones de acabado como grapado. Si selecciona opciones del finalizador para la impresión, pero dicho dispositivo no está instalado, se omitirá la configuración del finalizador y la impresión se procesará correctamente.

- **Bandejas (Trays)**
  Bandeja 1
  Seleccione esta opción cuando esté instalada la bandeja 1.
  Bandejas 1 y 2
  Seleccione esta opción cuando estén instaladas las bandejas 1 y 2.

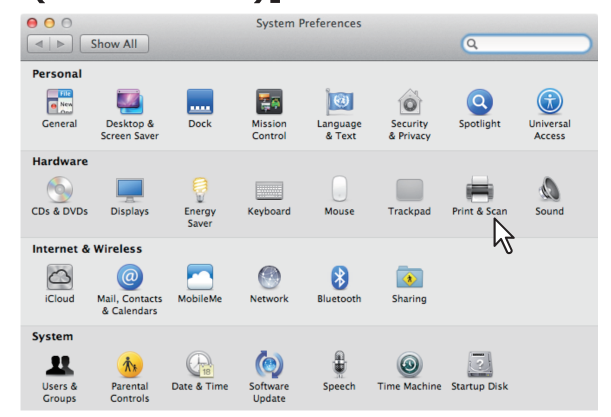
Bandejas 1, 2 y 3
Seleccione esta opción cuando estén instaladas las bandejas 1, 2 y 3.
Bandejas 1, 2, 3 y 4
Seleccione esta opción cuando estén instaladas las bandejas 1, 2, 3 y 4.

6 Haga clic en [Aceptar(OK)].

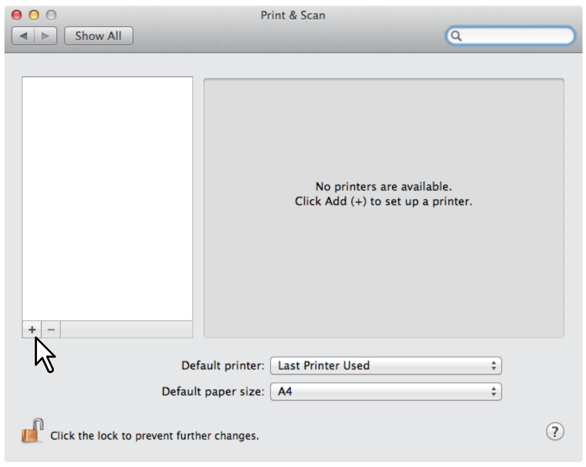
La impresora se agregará a la Lista de impresoras.

■ Configuración de la impresión Bonjour

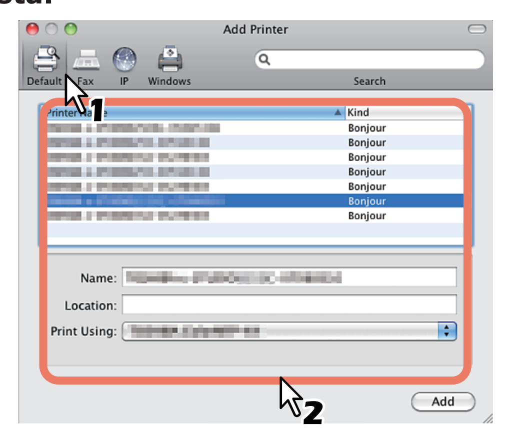
1 Abra Preferencias del Sistema y haga clic en [Imprimir & Escanear (Print & Scan)].



2 Haga clic en [+].



3 Haga clic en [Predeterminado(Default)] y seleccione el dispositivo MFP de la conexión Bonjour que aparece en la lista.



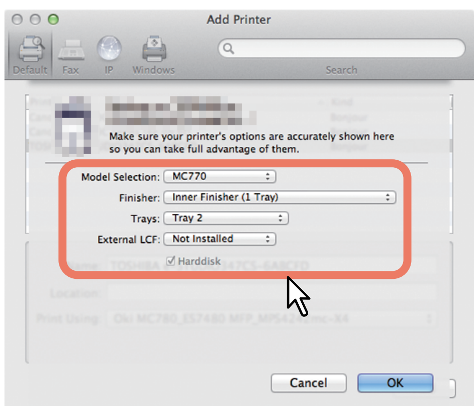
Memo

- En el cuadro [Nombre(Name)], aparecerá automáticamente el nombre de dispositivo que ha seleccionado en la lista.
- El procedimiento para seleccionar el archivo PPD varía según los países o regiones, tal y como se explica a continuación:
  - Para Norteamérica
    Aunque seleccione el equipo en la lista, no se selecciona el archivo PPD correcto en el cuadro [Imprimir con(Print Using)]. Por tanto, seleccione [Otro(Other)] en el cuadro [Imprimir con(Print Using)] y elija el archivo PPD MC780_ES7480 MFP_MPS4242mc-X7 en la carpeta [/Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/en.lproj].
  - Para Reino Unido
    Al seleccionar el equipo en la lista, se selecciona automáticamente el archivo PPD correcto en el cuadro [Imprimir con(Print Using)]. Si no se selecciona automáticamente el archivo PPD correcto, seleccione [Seleccionar el controlador que usar(Select a driver to use)] y elija el archivo PPD que aparece en la lista.

4 Haga clic en [Añadir(Add)].

Aparecerá la ventana [Opciones instalables(Installable Options)].

5 Configure las siguientes opciones.



- **Selección de modelo (Model Selection)–**
  Seleccione esta opción para utilizar su modelo.

- **Finalizador (Finisher)**
  No instalado– seleccione esta opción si no hay un finalizador instalado.
  Finalizador interno (1 bandeja)– seleccione esta opción cuando esté instalado el finalizador interno.

! Nota

- Aunque seleccione [No instalado(Not Installed)] en la opción de finalizador durante la configuración de impresión, es posible seleccionar opciones de acabado como grapado. Si selecciona opciones del finalizador para la impresión, pero dicho dispositivo no está instalado, se omitirá la configuración del finalizador y la impresión se procesará correctamente.

- **Bandejas (Trays)**
  Bandeja 1
  Seleccione esta opción cuando esté instalada la bandeja 1.
  Bandejas 1 y 2
  Seleccione esta opción cuando estén instaladas las bandejas 1 y 2.
  Bandejas 1, 2 y 3
  Seleccione esta opción cuando estén instaladas las bandejas 1, 2 y 3.
  Bandejas 1, 2, 3 y 4
  Seleccione esta opción cuando estén instaladas las bandejas 1, 2, 3 y 4.

6 Haga clic en [Aceptar(OK)].

La impresora se agregará a la Lista de impresoras.

Conexión de los cables

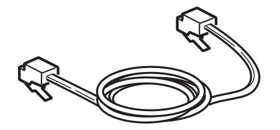
Conexión de los cables de red

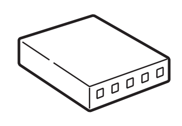
1 Consiga un cable de red y un concentrador.

! Nota

- El cable de red y el concentrador no se suministran junto con este producto. Consiga un cable de red (categoría 5, par trenzado, recto) y un concentrador por su cuenta.

<Cable de red> <Concentrador>

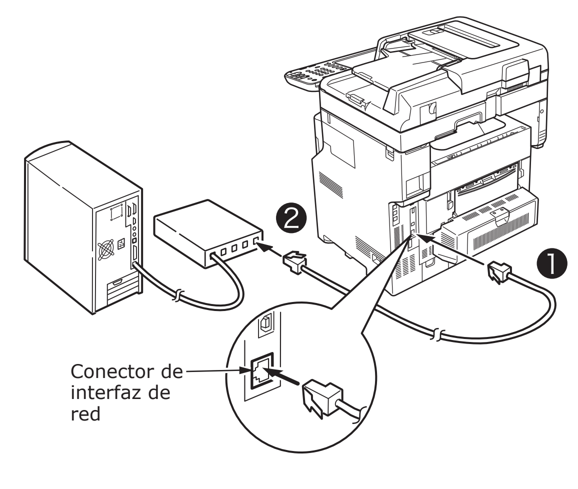




2 Conecte la máquina a la red.

(1) Conecte el cable de red al conector de interfaz de red de la máquina.

(2) Conecte el cable de red al concentrador.

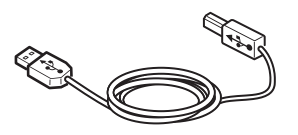


Conexión del cable USB

1 Prepare un cable USB.

! Nota

- El cable USB no se suministra junto con el producto. Consiga un cable USB 2.0 por su cuenta.
- Utilice un cable USB 2.0 de alta velocidad en conexiones USB 2.0 de alta velocidad.



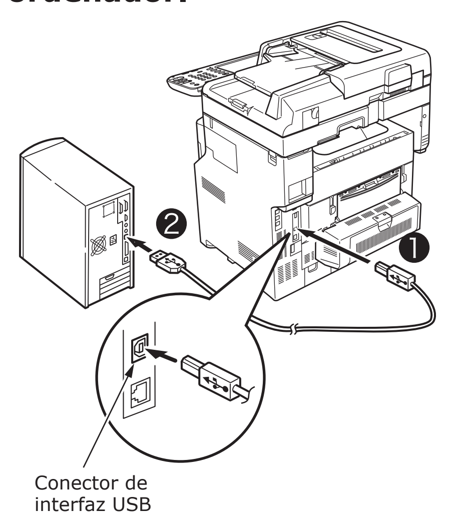
2 Conecte el cable USB.

(1) Conecte el extremo del cable USB al conector de interfaz USB de la máquina.

! Nota

- No conecte el cable USB al conector de interfaz de red. Una conexión incorrecta puede causar daños.

(2) Conecte el extremo del cable USB al conector de interfaz USB del ordenador.



Conexión de la línea telefónica

El sistema para conectar el cable de línea telefónica varía en función del sitio donde utilice el equipo. Realice la conexión teniendo en cuenta sus circunstancias específicas.

! Nota

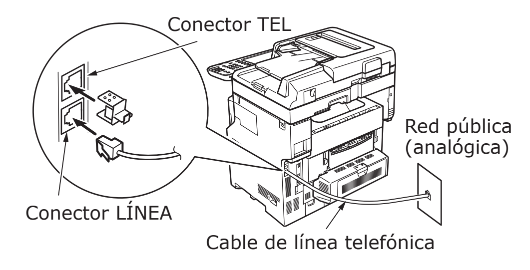
- No es posible conectar el equipo a una red ISDN. Utilice un adaptador de terminal (TA) para establecer la conexión con una red ISDN y conéctelo al conector LÍNEA de la máquina.
- Es importante que utilice el cable de teléfono suministrado con el producto. Si utiliza un cable de teléfono distinto, pueden producirse problemas de funcionamiento.

1 Realice la conexión teniendo en cuenta el espacio de instalación.

- Conexión a una red pública
  (Cuando utilice la red como fax dedicado (si la línea telefónica no está conectada a la máquina)).

Conecte el cable de línea telefónica al [conector LINE] de la máquina.

Coloque la tapa suministrada junto con la máquina en el [conector TEL].



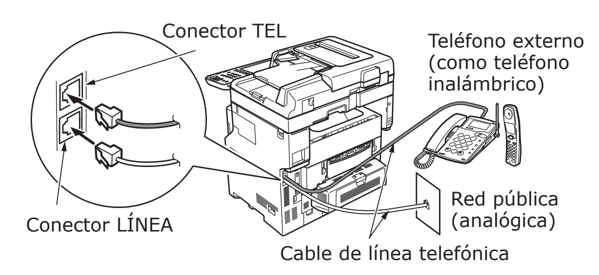
! Nota

- Preste atención para no equivocarse y conectar el cable al [conector TEL].

- Conexión a una red pública
  (Cuando conecte el teléfono a la máquina)

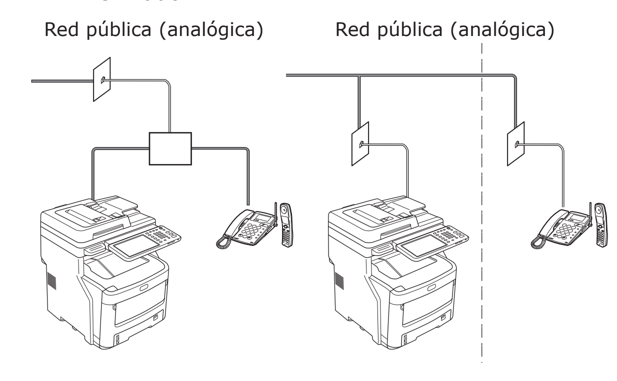
Conecte el cable de línea telefónica (conectado a la red pública (analógica)) al [conector LINE].

Conecte el cable de línea telefónica de un teléfono externo al [conector TEL].



! Nota

- Solo puede conectar un teléfono al conector TEL de la máquina.
- No realice una conexión de derivación (conexión paralela) entre la máquina y el teléfono. Si realiza una conexión de derivación (conexión paralela), pueden producirse los siguientes problemas. Además, la máquina puede empezar a funcionar de forma anormal.
  - Al enviar o recibir faxes, las imágenes del fax pueden aparecer distorsionadas y pueden producirse errores de comunicación al descolgar el receptor del teléfono conectado a la conexión de derivación (conexión paralela).
  - Cuando suena el teléfono, el timbre puede oírse con retraso o dejar de sonar de forma repentina. Además, es posible que no pueda recibir un fax enviado.

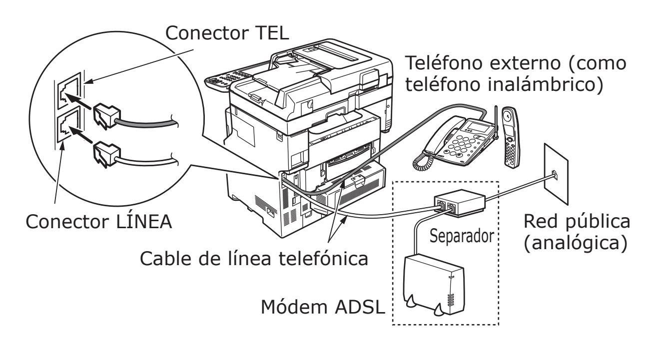


Memo

- Para utilizar un cableado directo, se necesitan operaciones adicionales. Póngase en contacto con su compañía telefónica para solicitar asistencia.

- Conexión a un entorno ADSL

Conecte el cable de línea telefónica (conectado al módem ADSL) al [conector LINE]. Conecte el cable de línea telefónica de un teléfono externo al [conector TEL].



Memo

- Si no tiene intención de realizar llamadas (salientes), apague [Detección del tono de marcación(Dial Tone Detection)].
- Si no puede enviar o recibir un FAX, apague [Super G3].

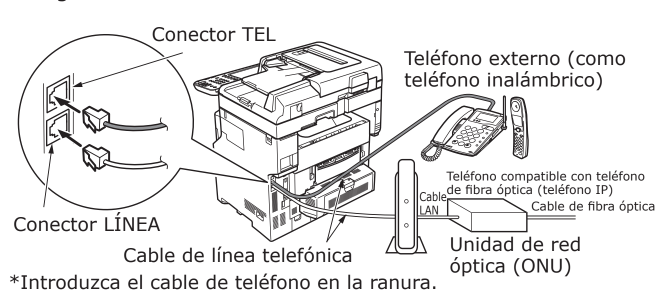
● Conexión a un teléfono de fibra óptica (teléfono IP)

Conecte el cable de línea telefónica (conectado a un teléfono compatible con un teléfono de fibra óptica (teléfono IP)) al [conector LINE].

Conecte el cable de línea telefónica de un teléfono externo al [conector TEL].

! Nota

- Si utiliza la comunicación Super G3, compruebe que la calidad de la comunicación del proveedor esté garantizada.



*Introduzca el cable de teléfono en la ranura.

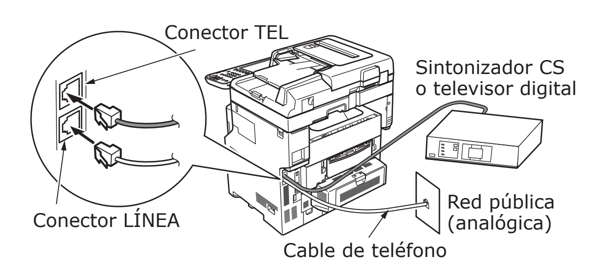
Memo

- Si no tiene intención de realizar llamadas (salientes), apague [Detección del tono de marcación(Dial Tone Detection)].
- Si no puede enviar o recibir un FAX, apague [Super G3].

● Conexión del sintonizador CS y un televisor digital

Conecte el cable de línea telefónica (conectado a la red pública (analógica)) al [conector LINE].

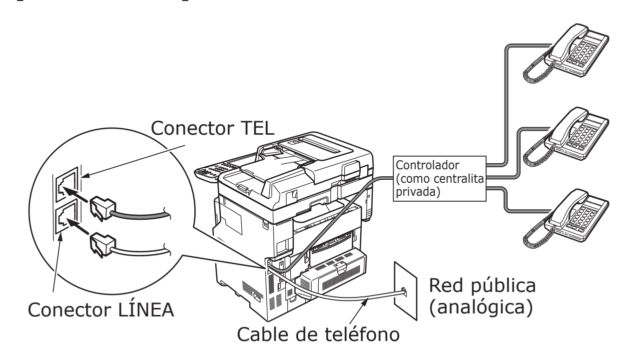
Conecte el cable de teléfono (conectado al sintonizador CS o a un televisor digital) al [conector TEL].



● Conexión a una centralita privada (PBX), a un teléfono doméstico o a un teléfono de empresa

Conecte el cable de línea telefónica (conectado a la red pública (analógica)) al [conector LINE].

Conecte el cable de línea telefónica (conectado a un controlador como una centralita privada) al [conector TEL].



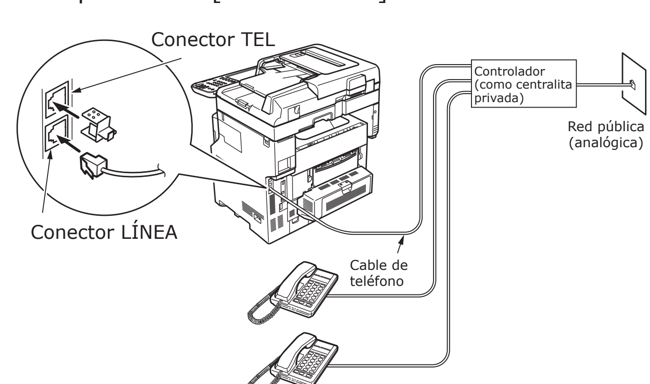
Memo

- En el caso de los teléfonos domésticos, conecte varios teléfonos a las líneas de teléfono 1 y 2. Se trata de un dispositivo de conmutación sencillo para usos domésticos compatible con teléfonos supletorios y porteros automáticos.
- En el caso de los teléfonos de empresa, las líneas se comparten utilizando varios teléfonos con una capacidad de tres líneas telefónicas o más. Se trata de un dispositivo de conmutación sencillo compatible con teléfonos supletorios, entre otros.

● Conexión de un teléfono como teléfono supletorio

Conecte el cable de línea telefónica (conectado a un controlador como una centralita privada) al [conector LINE].

Coloque la tapa suministrada junto con la máquina en el [conector TEL].



Comprobación de la operación de copia

Para obtener información sobre cómo encender la máquina, consulte "Encendido de la máquina" (pág. 51).

Comprobación de la operación de copia

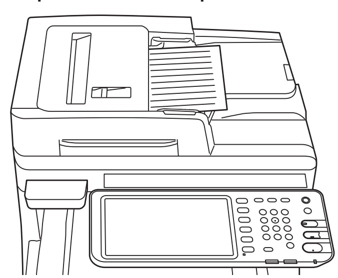
Compruebe el funcionamiento de la operación de copia de la máquina.

Memo

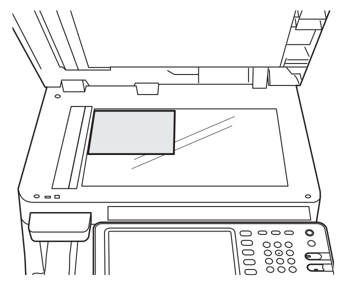
- En los pasos que aparecen a continuación, se utiliza la configuración de fábrica.
- Pulse el botón [COPY (COPIA)] para acceder a la pantalla de copia.

1 Coloque el documento.

- Si usa el alimentador automático de documentos (ADF)
  Coloque los documentos boca arriba y cárguelos con la primera página en la parte superior de la pila.

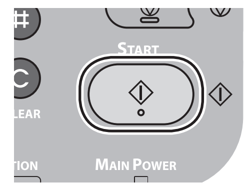


- Si usa el cristal de originales
  Coloque los documentos boca abajo y sitúelos de modo que los bordes queden alineados con las referencias de colocación de la parte posterior e izquierda.



Consulte "Acerca de la copia de documentos" (pág. 72).

2 Pulse el botón [START(INICIO)].



La máquina empezará a copiar.

3

Encendido y apagado de la máquina

Precauciones relativas a la alimentación

⚠ ADVERTENCIA	Existe riesgo de descarga eléctrica y/o incendio.	 

- Recuerde apagar siempre la máquina antes de enchufar o desenchufar el cable de CA y el cable a tierra.
- Asegúrese de conectar el cable a tierra a un terminal de conexión a tierra específico. Póngase en contacto con la tienda donde compró este producto si no puede conectar a tierra la alimentación.
- No conecte bajo ningún concepto el cable de tierra a objetos como una tubería de agua, un conducto de gas, un cable de teléfono o un pararrayos.
- Asegúrese de realizar la conexión al terminal de conexión a tierra antes de conectar el cable de alimentación al enchufe de alimentación. Asimismo, mantenga el enchufe de alimentación alejado de la corriente.
- Sujete siempre el cable por el enchufe cuando lo desconecte de la toma de corriente.
- Introduzca el enchufe de alimentación hasta el fondo en la toma de corriente.
- No toque el cable de alimentación ni la máquina con las manos mojadas.
- Ponga el cable de alimentación en un sitio donde nadie pueda tropezarse con él. No ponga objetos sobre el cable de alimentación.
- No ate el cable de alimentación ni lo junte con otros cables.
- No utilice un cable de alimentación en mal estado.
- No utilice regletas.
- No conecte esta máquina y otros equipos eléctricos a la misma toma de corriente. En concreto, si comparte la misma toma de corriente con equipos eléctricos como aires acondicionados, copiadoras o trituradoras de papel, es posible que la máquina funcione mal a causa del ruido eléctrico. Si no tiene otra opción, utilice un filtro de ruido o un transformador de eliminación de ruido de venta en el mercado.
- Utilice el cable de alimentación suministrado con el producto y conéctelo directamente al terminal de conexión a tierra. No utilice ningún otro cable de alimentación con la máquina.
- No utilice un cable alargador. Si no tiene otra opción, utilice un producto con un amperaje de 15 A o superior.
- Si utiliza un cable alargador, es posible que la máquina no funcione correctamente a causa del descenso de la tensión de CA.
- Desenchufe periódicamente el enchufe de alimentación de la toma de corriente y limpie la base de las clavijas y la zona situada entre las clavijas. Es posible que se acumule polvo si lo deja enchufado en la toma de corriente durante mucho tiempo. Esta situación puede provocar un cortocircuito y desencadenar un incendio.
- Mientras imprime, no apague la alimentación ni desconecte el enchufe de alimentación.
- Desenchufe el cable de alimentación si prevé que no va a utilizar la máquina durante un largo periodo de tiempo, como unas vacaciones.
- No utilice el cable de alimentación suministrado con este producto con otros productos.

- La alimentación debe cumplir los siguientes requisitos:

  Corriente (CA): 110 - 127 V CA (Intervalo 99 - 140 V CA)
220 - 240 V CA (Intervalo 198 - 264 V CA)

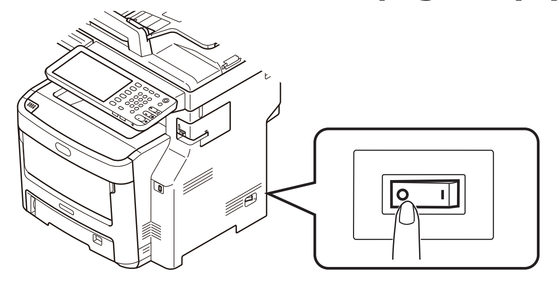
  Frecuencia: 50 Hz o 60 Hz ± 2%

- Si la alimentación es inestable, utilice un regulador de tensión.
- El consumo energético máximo de esta máquina es de 1300 W. Asegúrese de que la alimentación suministrada es suficiente para utilizar la máquina.
- No garantizamos su funcionamiento en caso de uso de un sistema de alimentación ininterrumpida (SAI) o de un inversor. No utilice un sistema de alimentación ininterrumpida (SAI) ni un inversor.

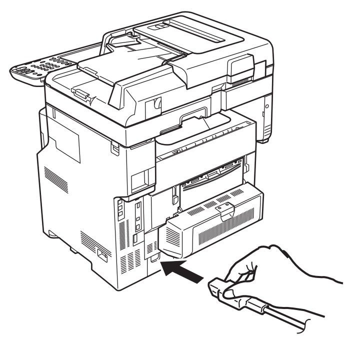
Encendido de la máquina

1 **Conecte el cable de alimentación.**

(1) Compruebe que el interruptor de alimentación esté apagado (O).



(2) Conecte el cable de alimentación a la máquina.



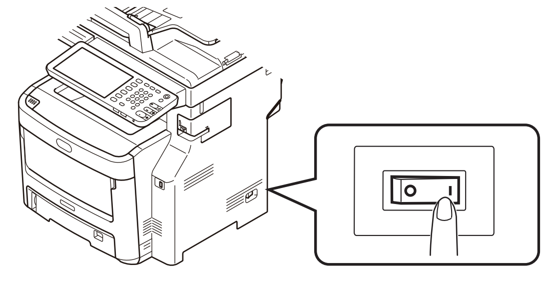
(3) Introduzca el enchufe de alimentación en la toma de corriente.

2 **Encienda el interruptor de alimentación.**

(1) Compruebe que no haya documentos en el soporte de documentos.

(2) Compruebe que no haya documentos en la bandeja de documentos del alimentador automático de documentos.

(3) Encienda el interruptor de alimentación (I).



Apagado de la máquina

Es muy importante que siga estos pasos para apagar la alimentación.

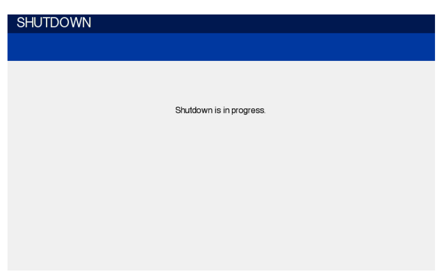
Nota

- No apague la alimentación de forma brusca. De lo contrario, la máquina puede sufrir daños.

1 **Pulse el botón [POWER (ALIMENTACIÓN)] hasta que oiga un pitido.**



2 **Aparecerá la pantalla siguiente durante unos instantes.**



Memo

- Cuando desaparezca la pantalla mostrada arriba, apague el interruptor de alimentación.

Reducción del consumo de energía cuando no se utiliza la máquina (modo de ahorro de energía)

Si la máquina no se utiliza durante un periodo determinado de tiempo, se activa automáticamente el modo de ahorro de energía para reducir el consumo. Sin embargo, el modo de ahorro de energía también puede activarse manualmente pulsando el botón [POWER SAVE (Ahorro de energía)] en el panel de operaciones.



Modo de ahorro de energía

- Pulse el botón [POWER SAVE (Ahorro de energía)] para acceder al modo de ahorro de energía.
- Si no se realiza ninguna operación en la máquina durante 1 minutos, se activa automáticamente el modo de ahorro de energía.
  Si desea cambiar el tiempo que debe transcurrir para que se active el modo de ahorro de energía, pulse el botón [SETTING(AJUSTE)] y, después, configure el tiempo en [ADMIN.(ADMIN)] - [GENERAL] - [AHORRO DE ENERGÍA(ENERGY SAVER)] - [AUTO AHORROENRG(AUTO POWER SAVE)].
- Aunque el modo de ahorro de energía esté activado, puede enviar los documentos cargados a la memoria o imprimir los documentos recibidos.
- En el modo de ahorro de energía, el número de tonos que producirá una llamada entrante será superior al valor configurado.
- En el modo de ahorro de energía, el botón [POWER SAVE (Ahorro de energía)] permanece iluminado en verde.
- Si pulsa el botón [POWER SAVE (Ahorro de energía)] mientras el modo de ahorro de energía está activado, la máquina pasa al modo de espera normal.

! Nota

- Si se produce un error y aparece un mensaje (por ejemplo, tóner vacío), no puede utilizarse el botón [POWER SAVE (Ahorro de energía)].

Memo

- Al reactivar la máquina cuando se encuentra en el modo de ahorro de energía, abra y cierre la cubierta del soporte de documentos. De lo contrario, no se reconocerá correctamente el tamaño del documento si ha colocado un documento en el cristal de originales.

4

Acerca del papel

1

2

3

4

5

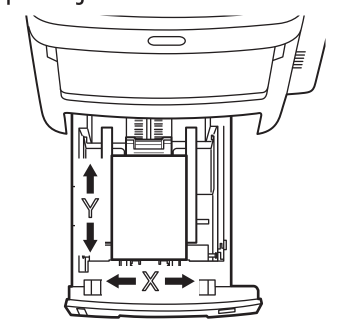
6

Acerca del papel

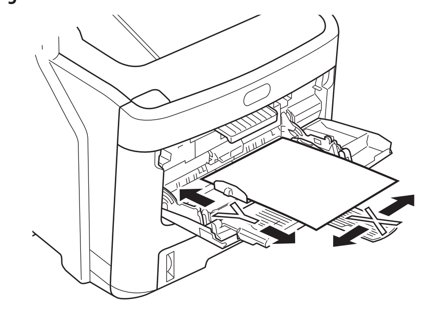
La anchura y la longitud del papel

Al expresar el tamaño del papel, X representa la anchura e Y su longitud.

- Bandeja tipo cajón



- Bandeja multiuso



Papel compatible

Para obtener impresiones de calidad, utilice papel que cumpla los requisitos de calidad, grosor y acabado de la superficie. Si no utiliza un papel recomendado, pruebe primero la calidad de la impresión y el movimiento del papel para evitar problemas.

■ Acerca del tipo, el tamaño y el grosor del papel.

Nota

- Hay algunas limitaciones con respecto a la alimentación y al sistema de salida en función del tipo, el tamaño y el grosor del papel.

Tipo de papel	Tamaño del papel en mm (pulgadas)		Grosor del papel
Papel normal	A4	210×297	64 - 250 g/m² Para impresión dúplex, 64 - 105 g/m² Los tamaños de papel compatibles son A4, A5, B5, Letter, Legal (13 pulgadas), Legal (13,5 pulgadas), Legal (14 pulgadas), Executive y Tabloid.
	A5	148×210	
	A6	105×148	
	B5	182×257	
	Letter	215,9×279,4 (8,5×11)	
	Legal (13 pulgadas)	215,9×330,2 (8,5×13)	
	Legal (13,5 pulgadas)	215,9×342,9 (8,5×13,5)	
	Legal (14 pulgadas)	215,9×355,6 (8,5×14)	
	Executive	184,2×266,7 (7,25×10,5)	
	Personalizado	Anchura 64 - 216 Longitud 210 - 356	64 - 200 g/m²
Sobre	Com-10	104,8×241,3 (4,125×9,5)	Los sobres deben ser de papel de 24 lb, con las solapas plegadas.
Etiqueta	A4	210×297	0,1-0,2 mm
	Letter	215,9×279,4 (8,5×11)	
Papel parcialmente impreso	Debe cumplir los criterios del papel normal.		64-200g/m²
Papel en color	Debe cumplir los criterios del papel normal.		64-200g/m²
Ficha	Ficha	76,2×127 (3×5)	

■ Recomendaciones sobre el papel

Su máquina permite trabajar con un amplio abanico de soportes de impresión, entre los que encontramos papeles de diferentes gramajes y tamaños.

Este apartado ofrece consejos generales sobre la selección de materiales y explica cómo utilizar cada tipo.

Los mejores resultados se obtienen con papel estándar de 75 - 90 g/m^2 diseñado para copiadoras e impresoras láser.

No se recomienda el uso de papel con mucho relieve ni papel texturizado con un grano muy grueso.

Pueden utilizarse soportes preimpresos, pero es importante que la tinta resista la exposición a las elevadas temperaturas del fusor que se registran durante el proceso de impresión.

Los sobres no pueden estar torcidos, doblados ni presentar otras deformaciones. Asimismo, deben tener una solapa rectangular y el engomado debe resistir sin problemas la fusión a presión con rodillo caliente utilizada en este tipo de máquina. No pueden utilizarse sobres con ventana.

Las etiquetas también deben ser del tipo recomendado para copiadoras e impresoras láser: la página de soporte debe estar totalmente llena de etiquetas. El uso de otros tipos de etiquetas puede provocar desperfectos en la máquina, ya que pueden desprenderse durante el proceso de impresión.

Selección del origen y el sistema de salida de cada tipo de papel

◎: puede utilizar la impresión a una cara o a dos caras (dúplex).

○: puede utilizar solo la impresión a una cara.

△: puede utilizar soportes de impresión de distintos tamaños (impresión a una o dos caras).

△: puede utilizar soportes de impresión de distintos tamaños (impresión solo a una cara).

×: no puede utilizarse.

Tipo de papel	Grosor del papel	Tamaño del papel	Fuente de alimentación			Sistema de salida	
			Bandeja tipo cajón*1		Bandeja multiuso manual	Boca arriba (salida de la página por delante)	Boca abajo (salida de la página por detrás)
			Bandeja 1	Bandeja 2*2 Bandeja 3 Bandeja 4			
Papel normal	64-90g/m²	A4, A5 B5, Letter Legal (13 pulgadas) Legal (13,5 pulgadas) Legal (14 pulgadas) Executive	◎	◎	◎	◎	◎
		A6	×	×	○	○	×
		Personalizado*3	△*4	△*4	◎	◎	△*4
	91-105g/m²	A4. A5 B5, Letter Legal (13 pulgadas) Legal (13,5 pulgadas) Legal (14 pulgadas) Executive	◎	◎	◎	◎	◎
		A6	×	×	○	○	×
		Personalizado*3	△*4	△*4	◎	◎	△*4
	106-188g/m²	A4, A5 B5, Letter Legal (13 pulgadas) Legal (13,5 pulgadas) Legal (14 pulgadas) Executive	○	○	○	○	○
		A6	×	×	○	○	×
		Personalizado*3	△*4	△*4	◎	◎	△*4

Tipo de papel	Grosor del papel	Tamaño del papel	Fuente de alimentación			Sistema de salida	
			Bandeja tipo cajón*1		Bandeja multiuso manual	Boca arriba (salida de la página por delante)	Boca abajo (salida de la página por detrás)
			Bandeja 1	Bandeja 2*2 Bandeja 3 Bandeja 4			
Papel normal	189-220g/m^2	A4, A5 B5, Letter Legal (13 pulgadas) Legal (13,5 pulgadas) Legal (14 pulgadas) Executive	◎	◎	◎	○	×
		A6	×	×	○	○	×
		Personalizado*3	△*4	△*4	◎	○	×
	221-250g/m^2	A4, A5 B5, Letter Legal (13 pulgadas) Legal (13,5 pulgadas) Legal (14 pulgadas) Executive	×	×	○	○	×
		A6	×	×	○	○	×
		Personalizado*3	×	×	○	○	×
Sobre*5	-	Com-10, DL C5, C4	×	×	○	○	×
Etiqueta*5	-	A4	×	×	○	○	×
Ficha		Ficha	×	×	○	○	×

*1: el orden de las bandejas de abajo arriba es bandeja 1, bandeja 2, bandeja 3 y bandeja 4

*2: la bandeja 2, la bandeja 3 y la bandeja 4 son opcionales.

*3: Personalizado: la anchura debe ser de 64 a 216 mm y la altura de 127 a 1321 mm. Tamaño de impresión con impresión dúplex: la anchura debe ser de 148 a 216 mm y la altura de 210 a 356 mm.

*4: la anchura debe ser de 148 a 216 mm y la altura de 210 a 356 mm.

*5: si utiliza tarjetas, sobres y etiquetas, la velocidad de impresión será inferior.

! Nota

- Si carga el papel verticalmente (▯) en la bandeja, pero la orientación configurada en la máquina es la horizontal (▭), disminuirá la velocidad de impresión.
- Si carga papel A6, pero en la máquina está configurado el uso de papel de tamaño A5 con una anchura de 148 mm o inferior (anchura A5), disminuirá la velocidad de impresión.
- Si configura la opción de tamaño de papel [Personalizar(Custom)] desde el panel de operaciones, no podrá utilizar el ajuste [Selector de tamaños de papel(Paper Size Dial)] de la bandeja tipo cajón.

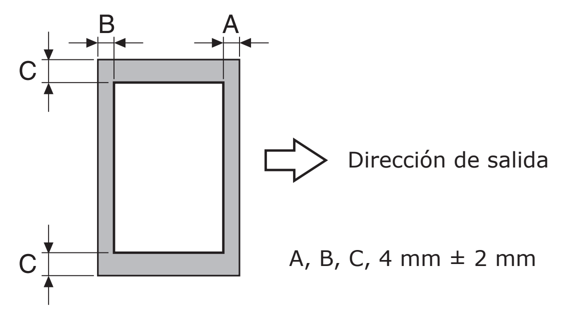
Zonas del papel donde puede imprimirse

La zona del papel donde no puede imprimirse se indica a continuación.

Zona (A) de 4 mm ± 2 mm desde el borde de entrada del papel.

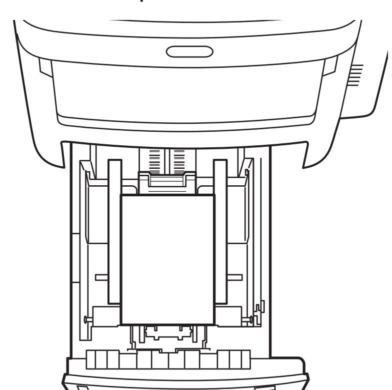
Zona (B) de 4 mm ± 2 mm desde el borde de salida del papel.

Zona (C) de 4 mm ± 2 mm desde el extremo del papel.



Acerca de los símbolos

El símbolo ( ) indica la colocación vertical del papel visto desde la parte frontal de la máquina.



Conservación del papel

Guarde el papel en un entorno adecuado, ya que de lo contrario puede absorber humedad, perder el color o arrugarse. Si sufre estos cambios, la calidad de impresión puede verse afectada y los atascos de papel son más frecuentes. No abra el paquete hasta que tenga intención de utilizar el papel.

■ Guarde el papel en las condiciones indicadas a continuación.

- Dentro de un armario o en un sitio seco y oscuro
- Sobre una superficie plana
- A una temperatura de 20 °C y con una humedad de 50% (HR)

■ No guarde el papel en las condiciones indicadas a continuación.

- Directamente sobre el suelo
- En un lugar expuesto a la luz solar directa
- Cerca de la parte interna de una pared exterior
- Sobre una superficie irregular
- En un sitio donde pueda generarse electricidad estática
- En espacios con temperaturas muy elevadas o expuestos a cambios de temperatura bruscos.
- Cerca de copiadoras, aires acondicionados, calefactores o conductos.

! Nota

- Si guarda el papel durante mucho tiempo, puede encontrarse con problemas de impresión.

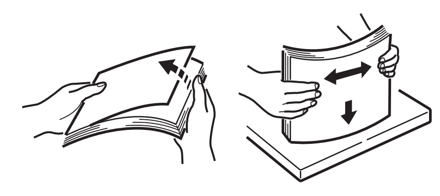
Cómo cargar el papel

Cómo cargar papel en la bandeja tipo cajón

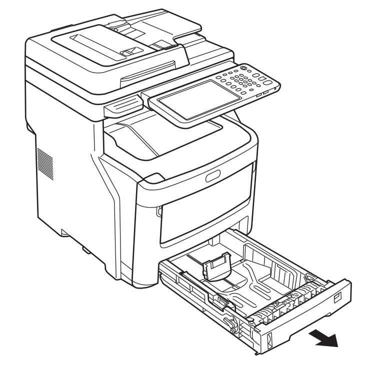
El papel normal es el único tipo de papel que puede cargarse en la bandeja tipo cajón.

Siga estos pasos para cargar papel en la bandeja tipo cajón. Cuando haya cargado el papel, configure el tipo de papel y el grosor con el panel de operaciones.

1 Airee la pila de papel varias veces. Después, procure que los bordes de la pila de papel queden perfectamente alineados con la ayuda de una superficie plana.



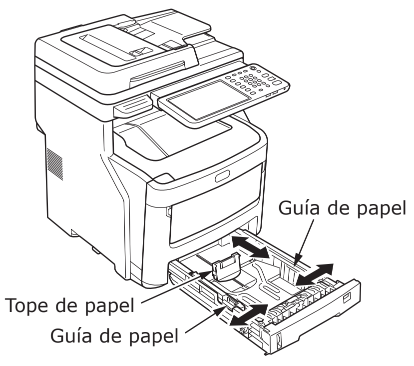
2 Abra la bandeja tipo cajón.



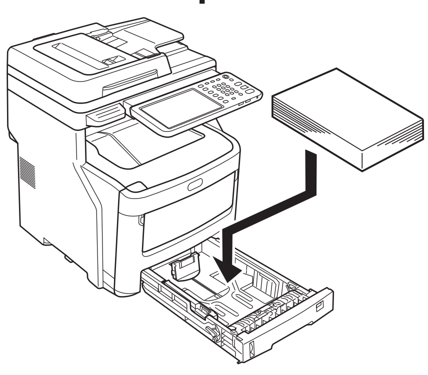
Nota

- No retire el corcho instalado en la placa.

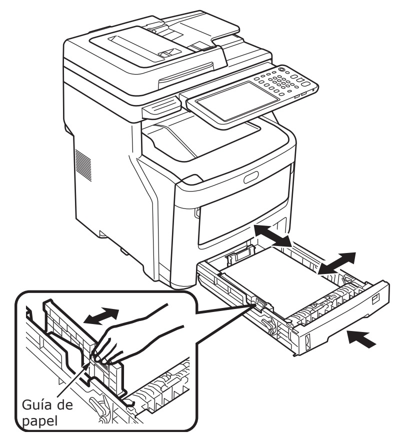
3 Ajuste la guía del papel y el tope del papel para adaptarlos al tamaño del papel y compruebe que estén bien fijados.



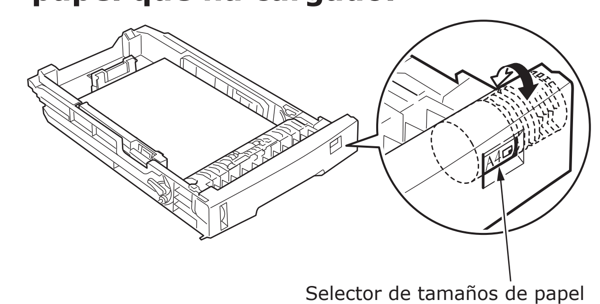
4 Al cargar el papel, coloque la cara en la que desea imprimir boca abajo.



5 Compruebe la posición de la guía del papel y asegúrese de que el papel no pueda moverse.



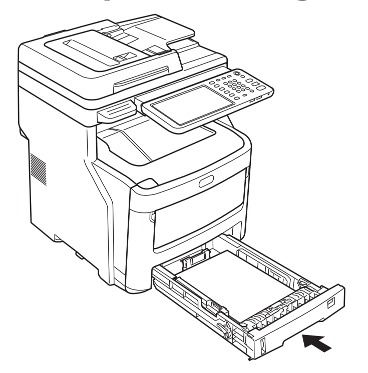
6 Gire el selector de tamaños de papel hasta que aparezca el tamaño de papel que ha cargado.



Nota

- Compruebe que la orientación del papel cargado es la correcta.

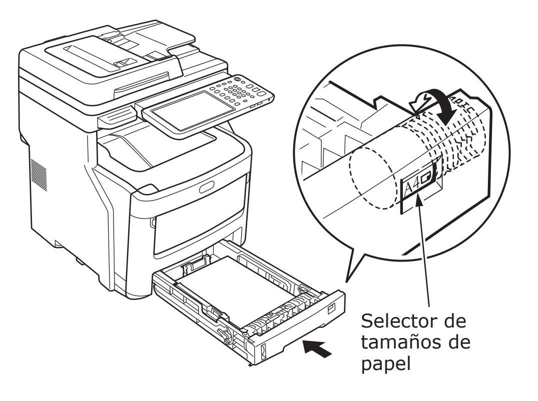
7 **Vuelva a colocar la bandeja tipo cajón en su posición original.**



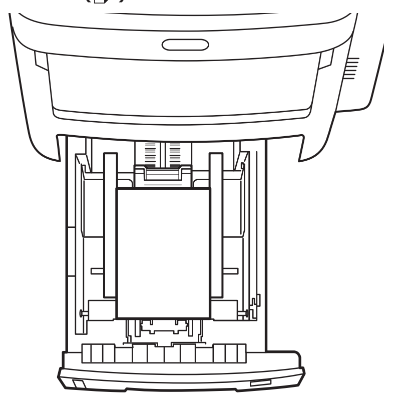
Uso del selector de tamaños de papel

Después de cargar papel en la bandeja 1 o en la bandeja 2/3/4 (opcional), utilice el selector de tamaños de papel para configurar el papel colocado en la bandeja tipo cajón.

Este símbolo indica la colocación vertical del papel visto desde la parte frontal.



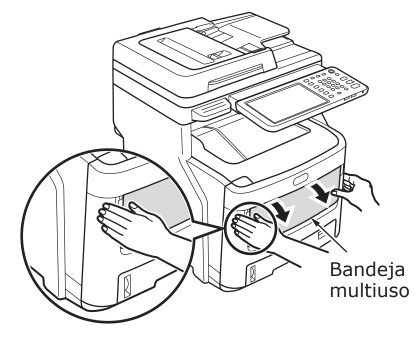
- Al seleccionar ( ).



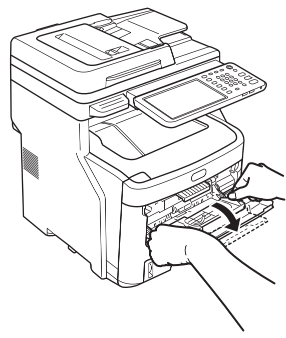
Uso de la bandeja multiuso

Utilice la bandeja multiuso cuando desee imprimir en papel normal, tarjetas, sobres, películas OHP o etiquetas. Coloque la cara en la que desea imprimir boca arriba. Cuando haya cargado el papel, configure el tamaño, el tipo y el grosor con el panel de operaciones.

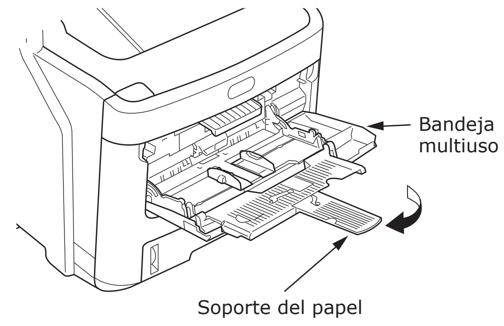
1 Sujete la bandeja multiuso por ambos lados y despliéguela.



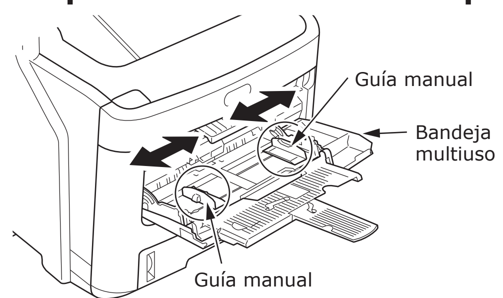
2 Extraiga el soporte del papel plegado entre las guías manuales.



3 Extienda el soporte del papel.

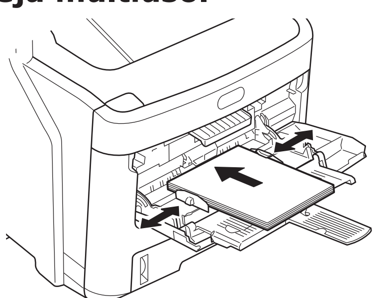


4 Ajuste las guías manuales para adaptarlas a la anchura del papel.



5 Presione la parte posterior de la bandeja multiuso.

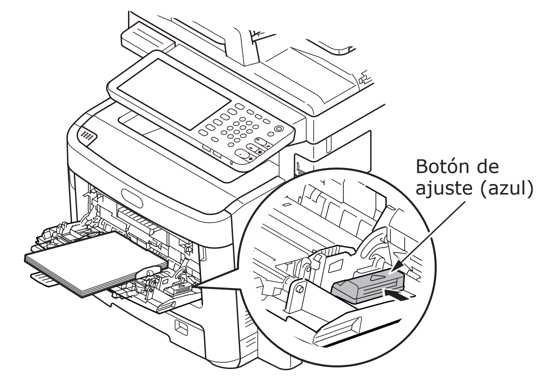
6 Con la cara en la que desea imprimir boca arriba, introduzca el borde del papel en la parte posterior de la bandeja multiuso.



! Nota

- El papel cargado no debe sobrepasar la marca [↓] presente en la guía manual. Puede cargar un máximo de 100 páginas de 82 g/m².

7 Pulse el botón de ajuste azul.



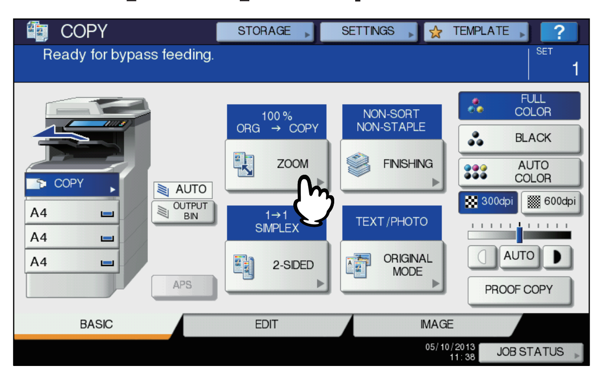
! Nota

- No mezcle papeles de diferentes tamaños, tipos y grosores.
- Cuando quiera añadir papel a la bandeja multiuso, saque primero el papel cargado y, después, añada el papel y vuelva a alinearlo para que la pila quede perfecta.
- Las tarjetas y los sobres ondulados o deformados pueden provocar atascos. Es importante utilizar materiales que no estén ondulados. Cualquier ondulación de 2 mm o más debe corregirse.
- No coloque ningún material que no sea papel para imprimir en la bandeja multiuso. No utilice la fuerza para levantar o cerrar la bandeja multiuso.

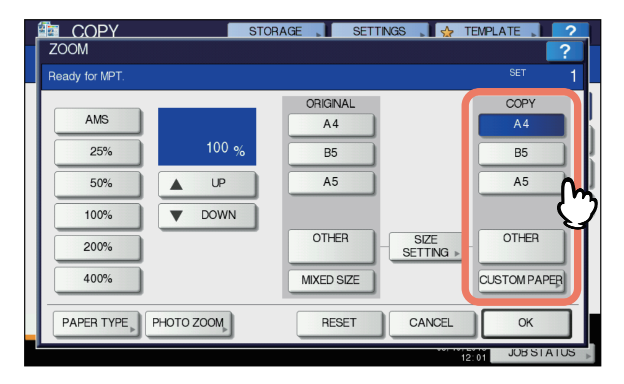
8 Pulse [Bandeja multiuso(MPT)] en el panel táctil.



9 Pulse [ZOOM] en el panel táctil.



10 En "COPIA(COPY)", seleccione el mismo tamaño de papel que el papel colocado en la bandeja multiuso.

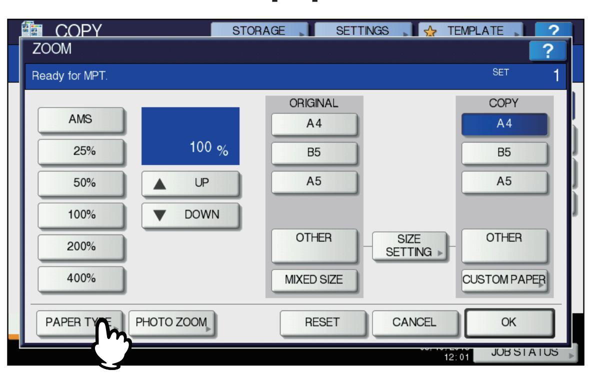


Se configurará el tamaño del papel.

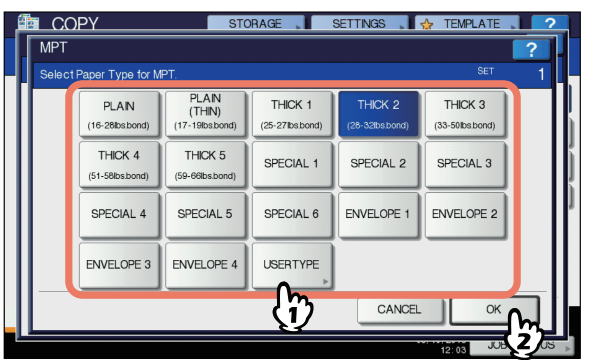
! Nota

- Si no selecciona el tamaño de papel en este paso, es posible que se ralentice el proceso de copia.

11 Pulse [TIPO DE PAPEL(PAPER TYPE)] en el panel táctil si el tipo de papel colocado en la bandeja multiuso no es papel normal.



12 Pulse el botón de tipo de papel que se corresponda con el papel colocado en la bandeja multiuso. A continuación, pulse [Aceptar(OK)].



! Nota

- Si selecciona un tipo de papel incorrecto, se puede producir un atasco de papel o un problema importante en la imagen.
- Cuando seleccione un tipo de papel, puede confirmarlo con los iconos mostrados en la zona de indicación de estado del equipo como puede ver a continuación.



Tipo de papel	Icono
NORMAL	–
NORMAL (FINO)	
GRUESO 1	1
GRUESO 2	2
GRUESO 3	3
GRUESO 4	4
GRUESO 5	5
ESPECIAL 1	1
ESPECIAL 2	2
ESPECIAL 3	3
ESPECIAL 4	4
ESPECIAL 5	5
ESPECIAL 6	6
SOBRE 1	1
SOBRE 2	2
SOBRE 3	3
SOBRE 4	4

! Nota

- Es posible realizar copias automáticas a dos caras en papel normal y GRUESO 1.
- En el caso de los sobres, solo se puede copiar en una cara (solo anverso).

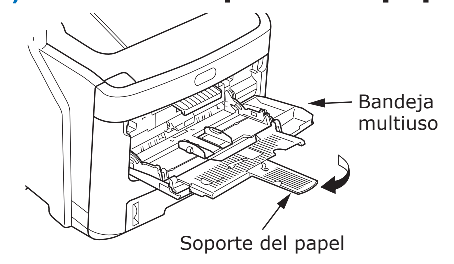
13 **Una vez configurados el tamaño y el tipo de papel, pulse [Aceptar(OK)].**

El menú vuelve al menú BÁSICO.

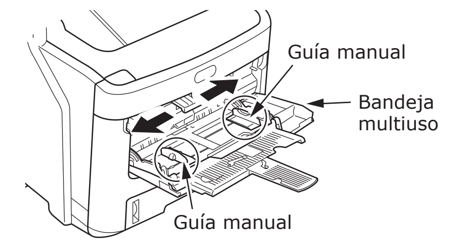
14 **Seleccione otros modos de copia según sea necesario y pulse el botón [START(INICIO)] en el panel de control.**

15 **Una vez que haya terminado la impresión, cierre la bandeja multiuso.**

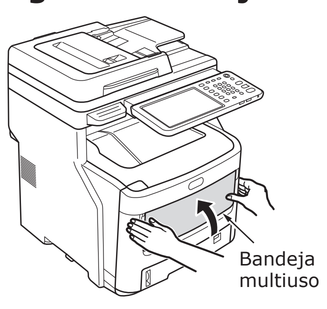
(1) **Cierre el soporte del papel.**



(2) **Vuelva a colocar las guías manuales en su posición original.**



(3) **Pliegue la bandeja multiuso.**



Configuración de la bandeja tipo cajón

Configure la bandeja tipo cajón en función del papel cargado. Consulte la tabla que aparece a continuación y configure el tipo de papel y el grosor con el panel de operaciones.

Para confirmar la configuración, pulse el botón [SETTING(AJUSTE)] y, después, [BANDEJA(TRAY)] - [TIPO DE PAPEL(PAPER TYPE)].

Tipo de papel	Grosor del papel	Configuración del valor para el panel de operaciones		Configuración de la opción [Grosor del papel(Paper Thickness)] del controlador de impresora:*2
		Grosor del papel	Tipo de papel*1	
Papel normal	64-82 g/m^2	Papel normal	Papel normal	Papel normal
	83-105 g/m^2	Papel de alto gramaje		Papel de alto gramaje
	106-128 g/m^2	Papel de muy alto gramaje 1		Papel de muy alto gramaje 1
	129-200 g/m^2	Papel de muy alto gramaje 2		Papel de muy alto gramaje 2
Sobre	-	-	-	-
Etiqueta	0,1 - 0,17 o menos	Papel de muy alto gramaje 1	Etiqueta	Etiqueta 1
	0,17 - 0,2 mm	Papel de muy alto gramaje 2		Etiqueta 2

*1: esta opción está configurada en [Papel normal(Plain Paper)] al salir de fábrica.

*2: el grosor y el tipo de papel pueden configurarse desde el panel de operaciones o desde el controlador de impresora. Si utiliza el controlador de impresora, los ajustes del controlador tienen prioridad. Si la opción [Selección Automática(Automatic Selection)] está seleccionada como [Fuente de papel(Paper Source)] del controlador de impresora o la opción [Configuración de la impresora(Printer Settings)] está seleccionada como [Grosor del papel(Paper Thickness)], los ajustes del panel de operaciones tienen prioridad.

*3: al utilizar la impresión dúplex, el grosor de impresión es de 64 a 105 g/m^2.

*4: no es necesario realizar ningún ajuste al utilizar sobres.

Memo

- Si el grosor de papel seleccionado es Muy alto gramaje 1 o Muy alto gramaje 2 y el tipo de papel es [Label], la velocidad de impresión baja.

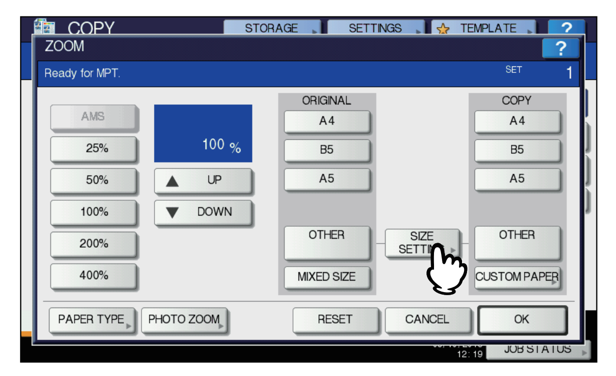
Registro de un tamaño personalizado (tamaño no definido)

Cuando utilice tamaños personalizados, debe configurar la anchura y la longitud del papel desde aquí.

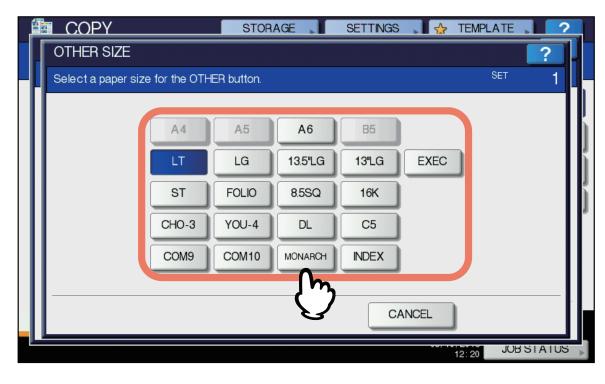
1 Coloque los originales y el papel.

Guía básica

2 Pulse [CONFIG.TAMAÑO(SIZE SETTING)] en el panel táctil.

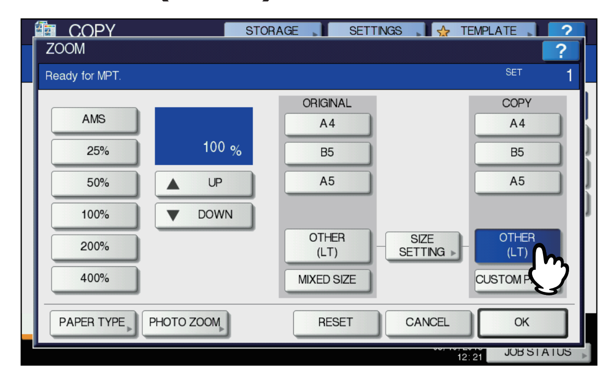


3 Pulse el botón de tamaño que se corresponda con el papel colocado en la bandeja multiuso.



El tamaño seleccionado se registrará como "OTRO".

4 Pulse [OTRO(OTHER)] bajo la opción "COPIA(COPY)".

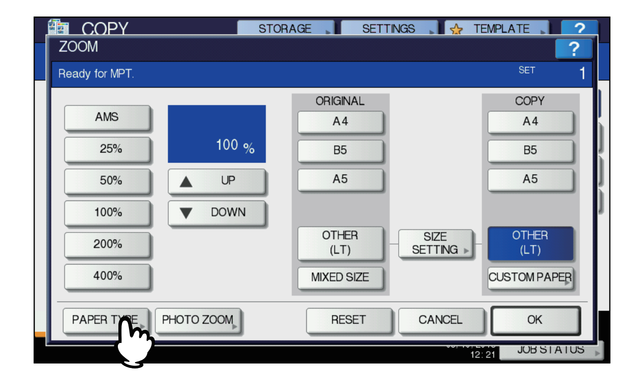


El tamaño de papel se configura y registra en el tamaño "OTRO".

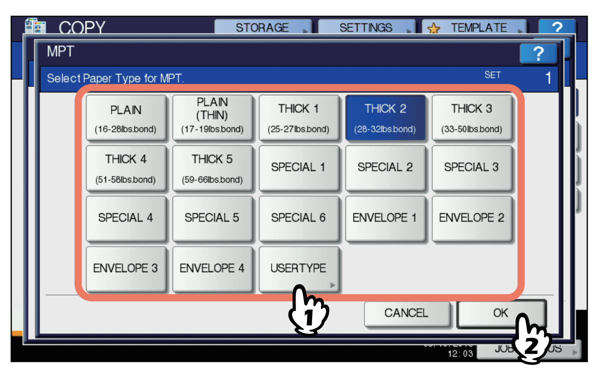
! Nota

- Si no selecciona el tamaño de papel en este paso, es posible que se ralentice el proceso de copia.

5 Pulse [TIPO DE PAPEL(PAPER TYPE)] si el papel colocado en la bandeja multiuso no es papel normal.



6 Pulse el botón de tipo de papel que se corresponda con el papel colocado en la bandeja multiuso. A continuación, pulse [Aceptar(OK)].



! Nota

- Si selecciona un tipo de papel incorrecto, se puede producir un atasco de papel o un problema importante en la imagen.
- Cuando seleccione un tipo de papel, puede confirmarlo con los iconos mostrados en la zona de indicación de estado del equipo. Para obtener más información, consulte la ***Guía básica***.

7 Una vez configurados el tamaño y el tipo de papel, pulse [Aceptar(OK)].

El menú vuelve al menú BÁSICO.

8 Seleccione otros modos de copia según sea necesario y pulse el botón [START(INICIO)] en el panel de control.

Acerca del cambio automático de bandeja (cambio automático de bandeja)

Cuando una bandeja o la bandeja multiuso se queda sin papel durante la impresión, la máquina busca otra bandeja o la bandeja multiuso cargada con papel del mismo tamaño y empieza a utilizar papel de esa bandeja.

Si hay una unidad de bandeja adicional instalada, pueden imprimirse o copiarse 1460 páginas sin interrupción (solo con papel A4).

■ Orden del cambio de bandeja de papel.

Si utiliza la función de alimentación automática de papel, se aplica el orden de prioridad indicado a continuación en la selección de la bandeja o la bandeja multiuso.

Memo

- Si carga papel de un tipo no convencional, como películas OHP o etiquetas, en la bandeja multiuso, es posible que se utilice una fuente de papel equivocada al aplicar el cambio automático de bandeja. Para evitarlo, recomendamos configurar de antemano los tipos de papel excepto en el caso del papel normal.

Al imprimir copias o recibir faxes.

Bandeja 1 → Bandeja 2 → Bandeja 3 → Bandeja 4 → Bandeja multiuso

Al imprimir desde el ordenador.

Se empieza por la bandeja o la bandeja multiuso utilizada en ese momento y, después, se aplica la configuración de la opción [Fuente de papel(Paper Source)] del controlador de impresora.

1
2
3
4
5
6

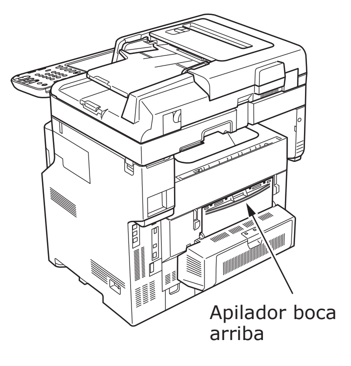
Salida del papel

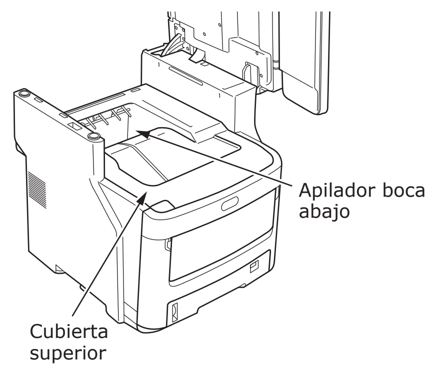
Con el apilador boca abajo

El papel impreso sale con la cara de impresión boca abajo y apilado en el orden de impresión.

Tiene una capacidad de unas 250 hojas de 82 g/m².

1 Compruebe que el apilador boca abajo situado en la parte posterior de la máquina esté cerrado.
De lo contrario, el papel impreso irá al apilador boca abajo.





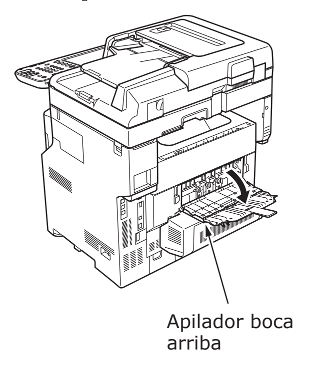
Con el apilador boca arriba

Algunos tipos de papel impreso, como el papel A6, las tarjetas, los sobres, las etiquetas y las películas OHP, salen por el apilador boca arriba.

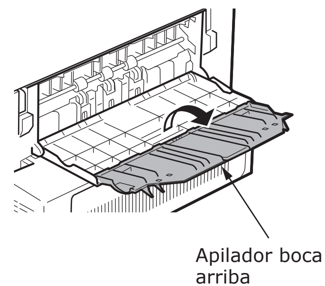
El papel sale con la cara de impresión boca arriba y apilado en el orden inverso a la impresión.

Tiene una capacidad de unas 100 hojas de 82 g/m².

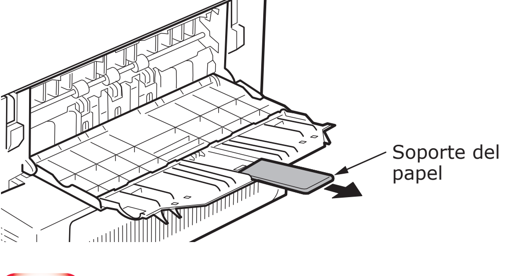
1 Abra el apilador boca arriba situado en la parte posterior de la máquina.



2 Extienda el apilador boca arriba.



3 Despliegue el soporte del papel.



! Nota

- El papel impreso sale por el apilador boca arriba.

5

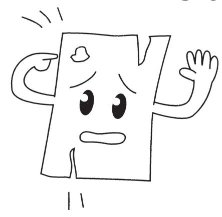
Acerca de la copia de documentos

Acerca de la copia de documentos

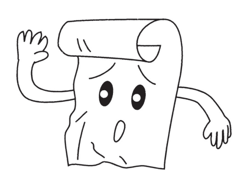
Estado de los documentos

No pueden cargarse los tipos de documentos indicados a continuación en el alimentador automático de documentos. Debe utilizar el cristal de originales.

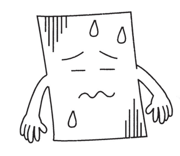
- Documentos con cortes o agujeros.



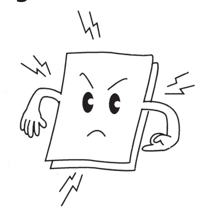
- Documentos ondulados o arrugados.



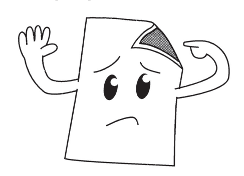
- Documentos mojados.



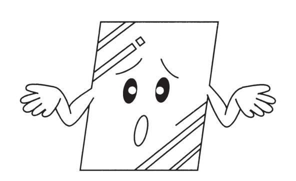
- Documentos cargados de electricidad estática.



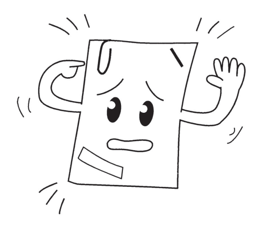
- Documentos con papel carbón en el reverso.



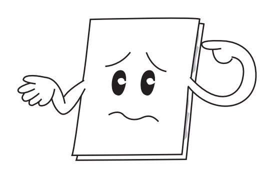
- Hojas metálicas o de tejido o películas OHP.



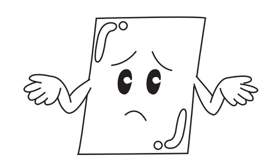
- Documentos con grapas, clips, cinta u objetos similares.



- Documentos con varias partes o documentos pegados con cola.



- Documentos brillantes o con acabados no convencionales.



Cuando coloque documentos en el cristal de originales, siga estas recomendaciones para evitar daños.

- No presione el documento con demasiada fuerza al colocarlo sobre el cristal de originales, sobre todo al copiar un documento grueso.
- Cuando utilice un objeto duro como documento, colóquelo con suavidad sobre el cristal de originales.
- Si el documento tiene unos bordes afilados, tenga cuidado para evitar rayar el cristal.



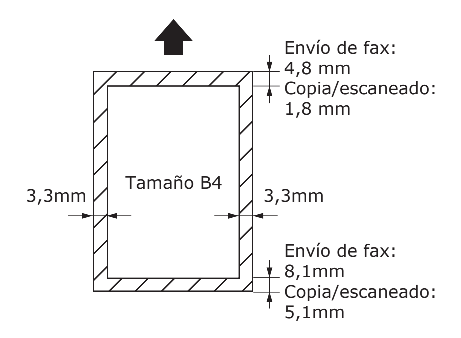



Zonas legibles del documento

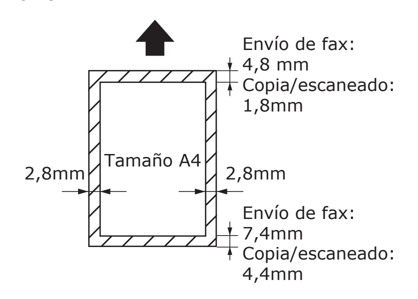
Es posible que los caracteres de la zona gris no puedan leerse.

Memo

- ⬆ Este símbolo indica la dirección del alimentador automático de documentos o la dirección de inicio de lectura del cristal de originales.
  - Tamaño B4



  - Tamaño A4

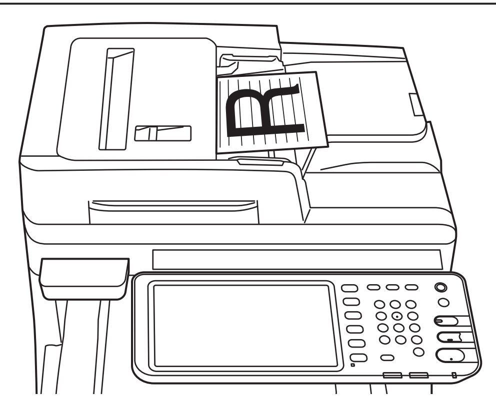


Acerca de los símbolos

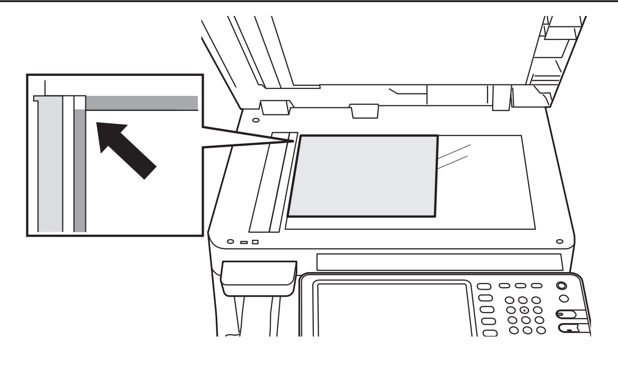
Este símbolo indica la colocación horizontal del papel visto desde la parte frontal de la máquina. Los documentos se cargan desde el lado corto al utilizar el alimentador automático de documentos.

■ Ejemplo: A4

Al cargar un documento desde el alimentador automático de documentos.



Al cargar un documento en el cristal de originales.

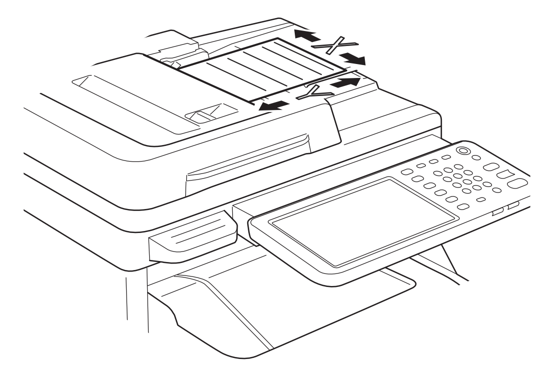


1
2
3
4
5
6

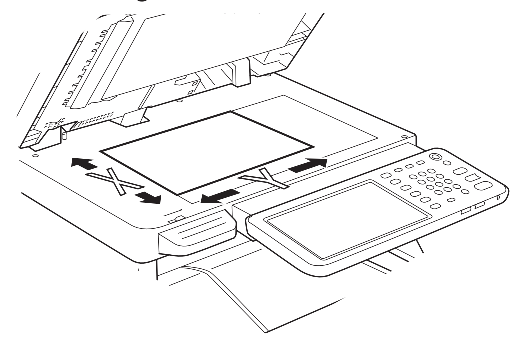
La anchura y la longitud del documento

Al expresar el tamaño del documento, X representa la anchura del papel e Y su longitud.

- Alimentador automático de documentos

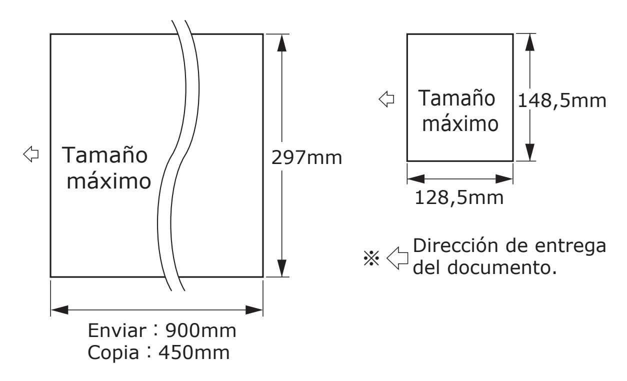


- Cristal de originales



Tamaños de documento aceptados

■ Tamaños de documento aceptados por el alimentador automático de documentos.



Nota

- La zona de copia es de 432 mm (los 18 mm restantes no pueden copiarse).

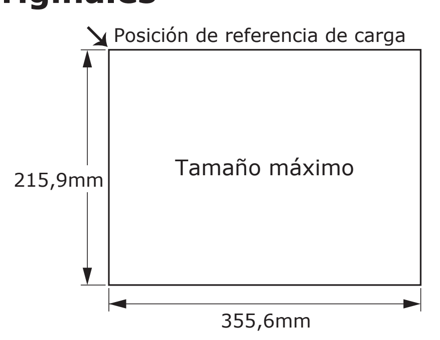
	Lectura de una sola página.	Lectura continua automática
Máximo	297 mm (anchura) × 900 mm (longitud) (Al copiar: longitud: 450 mm)	297 mm (anchura) × 432 mm (longitud)
Mínimo	148,5 mm (anchura) × 128,5 mm (longitud)	148,5 mm (anchura) × 128,5 mm (longitud)
Páginas en una sola carga*1	–	A4/Letter (80 g/m^2): 100 páginas Legal ( ): 30 páginas A4/Letter (excepto 80 g/m^2), B5, A5, half-letter: 50 páginas
Grosor del papel del documento	42-128 g/m^2 (0,05-0,15 mm)	52-105 g/m^2 (0,07-0,12 mm)
Calidad del papel del documento	Papel de alta calidad equivalente.	

*1 A veces se supera la capacidad de la memoria aunque la cantidad de papel cargado no sobrepase el número indicado en la tabla que aparece arriba, en función del contenido del documento.

Memo

- El grosor del papel de los periódicos es de 0,05 a 0,06, mientras que el de la tarjetas postales es de 0,23 mm.

■ Tamaños aceptados por el cristal de originales



Máximo	Anchura 215,9 mm (8,5 pulg.) × longitud 355,6 mm (14 pulg.)
Mínimo	20 mm o menos

Carga de documentos

Carga de documentos

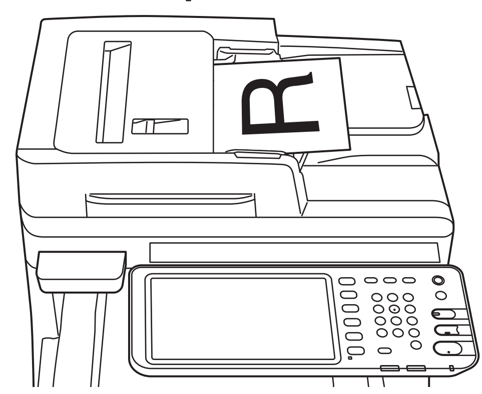
Los documentos con corrector líquido, tinta y sellos deben estar totalmente secos antes de cargarlos.

PRECAUCIÓN

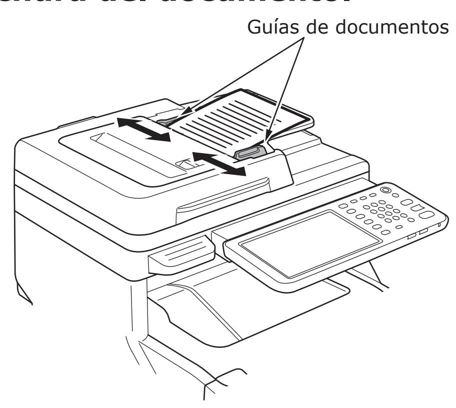
- En el caso de los originales dúplex, el original sale del alimentador automático de documentos.
  - No ponga la mano en el alimentador automático de documentos. De lo contrario, puede sufrir lesiones.
  - No ponga ningún objeto en el alimentador automático de documentos. Se podría producir un atasco de papel.

■ Al cargar un documento desde el alimentador automático de documentos

1 **Coloque el documento con la cara que desea copiar hacia arriba en el centro del soporte.**



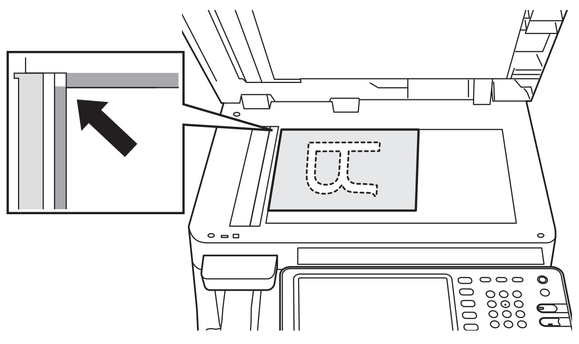
2 **Ajuste las guías del documento a la anchura del documento.**



3 **Introduzca con cuidado los bordes de los documentos de modo que toquen el extremo del alimentador de documentos.**

■ Al cargar un documento en el cristal de originales

1 **Abra la cubierta de documentos, coloque el documento con la cara que desee copiar hacia abajo y alinéelo con la posición de referencia situada en el borde posterior izquierdo.**



2 **Cierre con cuidado la cubierta de documentos para evitar que los documentos se muevan.**

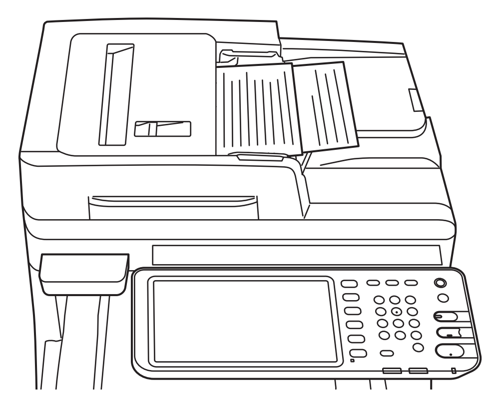
Carga de documentos de diferentes tamaños (documentos variados)

Cuando cargue varios documentos con la misma anchura pero con una longitud diferente, tenga en cuenta las siguientes indicaciones.

Memo

- El papel puede cargarse en juegos de tres formas.
  - A4 ( ) y A5 ( )

1 Ajuste las guías del documento a la anchura del documento.



6

Uso de cada función

Configuración de las funciones de impresora, fax y escáner

Para utilizar las funciones de impresora, fax y escáner, configure la impresora con los ajustes indicados en el diagrama que aparece a continuación después de la instalación. No es necesaria ninguna configuración para copiar y escanear a USB.

Impresora

Para Windows

Conexión a través de la red

Configure la dirección IP en Windows.

↓

Configure la dirección IP en la máquina.

↓

Instale los controladores de impresora.

Conexión a través de USB

Instale los controladores de impresora.

Para Macintosh

Conexión a través de la red

Defina el método de impresión.

↓

Instale los controladores de impresora.

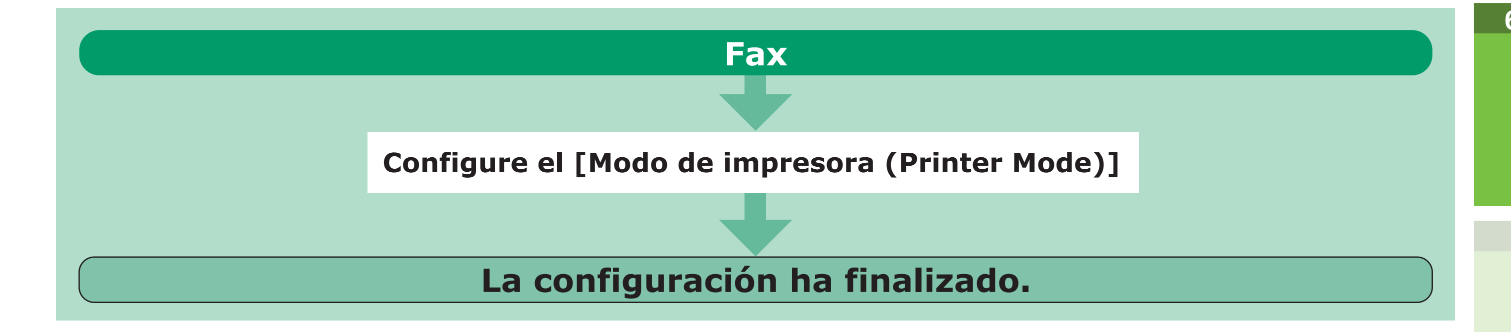
↓

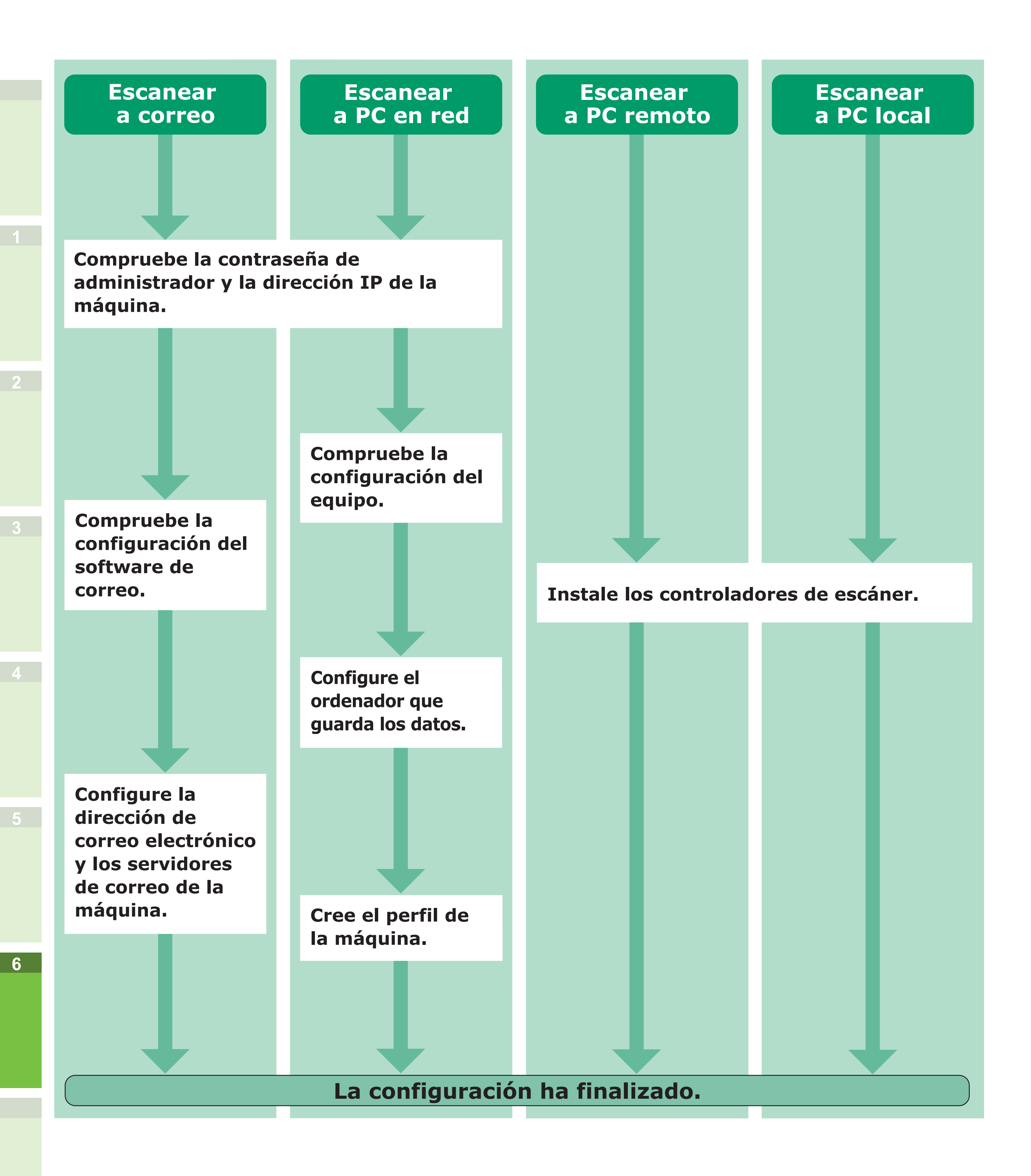
Instale los controladores de impresora.

↓

Configure la máquina.

La configuración ha finalizado.




1
2
3
4
5
6
Escanear a correo
Escanear a PC en red
Escanear a PC remoto
Escanear a PC local
Compruebe la contraseña de administrador y la dirección IP de la máquina.
Compruebe la configuración del equipo.
Compruebe la configuración del software de correo.
Instale los controladores de escáner.
Configure el ordenador que guarda los datos.
Configure la dirección de correo electrónico y los servidores de correo de la máquina.
Cree el perfil de la máquina.
La configuración ha finalizado.

Índice

Datos de contacto de Oki

Oki Systems (UK) Ltd
Blays House
Wick Road
Egham
Surrey
TW20 0HJ

Tel: +44 (0) 1784 274300
Fax: +44 (0) 1784 274301
http://www.oki.co.uk

Oki Systems Ireland Limited
The Square Industrial Complex
Tallaght
Dublin 24

Tel:+353 (0) 1 4049590
Fax:+353 (0)1 4049591
http://www.oki.ie

Oki Systems Ireland Limited - Northern Ireland
19 Ferndale Avenue
Glengormley
BT36 5AL
Northern Ireland

Tel:+44 (0) 7767 271447
Fax:+44 (0) 1 404 9520
http://www.oki.ie

Technical Support for all Ireland:
Tel:+353 1 4049570
Fax:+353 1 4049555
E-mail: tech.support@oki.ie

OKI Systems (Czech and Slovak), s.r.o.
IBC – Pobřežní 3
186 00 Praha 8
Czech Republic

Tel: +420 224 890158
Fax:+420 22 232 6621
Website: www.oki.cz, www.oki.sk

Oki Systems (Deutschland) GmbH
Hansaallee 187
40549 Düsseldorf

Tel: 01805/6544357**
01805/OKIHELP**
Fax: +49 (0) 211 59 33 45
Website:
www.okiprintingsolutions.de
info@oki.de

**0,14€/Minute aus dem dt. Festnetz der T-Com (Stand 11.2008)

Διανομέας των συστημάτων OKI
CPI S.A1 Rafailidou str.
177 78 Tavros
Athens
Greece

Tel: +30 210 48 05 800
Fax:+30 210 48 05 801
EMail:sales@cpi.gr

Oki Systems (Iberica), S.A.U
C/Teide, 3
San Sebastian de los Reyes
28703, Madrid

Tel:+34 91 3431620
Fax: +34 91-3431624
Atención al cliente: 902 36 00 36
Website: www.oki.es

Oki Systèmes (France) S.A.
44-50 Av. du Général de Gaulle
94246 L'Hay les Roses
Paris

Tel:+33 01 46 15 80 00
Télécopie:+33 01 46 15 80 60
Website: www.oki.fr

OKI Systems (Magyarország) Kft.
Capital Square
Tower 2
7th Floor
H-1133 Budapest,
Váci út 76
Hungary

Telefon: +36 1 814 8000
Telefax: +36 1 814 8009
Website: www.okihu.hu

OKI Systems (Italia) S.p.A.
via Milano, 11,
20084 Lacchiarella (MI)

Tel:+39 (0) 2 900261
Fax:+39 (0) 2 90026344
Website: www.oki.it

OKI Printing Solutions
Platinium Business Park II, 3rd Floor
ul. Domaniewska 42
02-672 Warsaw
Poland

Tel:+48 22 448 65 00
Fax:+48 22 448 65 01
Website: www.oki.com.pl
E-mail: oki@oki.com.pl
Hotline: 0800 120066
E-mail: tech@oki.com.pl

Oki Systems (Ibérica) S.A.
Sucursal Portugal
Edifício Prime -
Av. Quinta Grande 53
7º C Alfragide
2614-521 Amadora
Portugal

Tel:+351 21 470 4200
Fax:+351 21 470 4201
Website:www.oki.pt
E-mail : oki@oki.pt

Oki Service
Serviço de apoio técnico ao Cliente
Tel: 808 200 197
E-mail : okiserv@oki.pt

OKI Europe Ltd. (Russia)
Office 702, Bldg 1
Zagorodnoye shosse
117152, Moscow

Tel: +74 095 258 6065
Fax: +74 095 258 6070
e-mail: info@oki.ru
Website: www.oki.ru

Technical support:
Tel: +7 495 564 8421
e-mail: tech@oki.ru

Oki Systems (Österreich)
Campus 21
Businesszentrum Wien Sued
Liebermannstrasse A02 603
22345 Brun am Gebirge

Tel: +43 223 6677 110
Drucker Support:
+43 (0) 2236 677110-501
Fax Support:
+43 (0) 2236 677110-502
Website: www.oki.at

OKI Europe Ltd. (Ukraine)
Raisy Opkinoy Street,8
Building B, 2nd Floor,
Kiev 02002
Ukraine

Tel: +380 44 537 5288
e-mail: info@oki.ua
Website: www.oki.ua

OKI Sistem ve Yazıcı Çözümleri Tic. Ltd. Şti.
Harman sok Duran Is Merkezi,
No:4, Kat:6,
34394, Levent
İstanbul

Tel: +90 212 279 2393
Faks: +90 212 279 2366
Web: www.oki.com.tr
www.okiprintingsolutions.com.tr

Oki Systems (Belgium)
Medialaan 24
1800 Vilvoorde

Helpdesk: 02-2574620
Fax: 02 2531848
Website: www.oki.be

AlphaLink Bulgaria Ltd.
2 Kukush Str.
Building "Antim Tower", fl. 6
1463 Sofia, Bulgaria

tel: +359 2 821 1160
fax: +359 2 821 1193
Website: http://bulgaria.oki.com

OKI Printing Solutions
Herstedøstervej 27
2620 Albertslund
Danmark

Adm.: +45 43 66 65 00
Hotline: +45 43 66 65 40
Salg: +45 43 66 65 30
Fax: +45 43 66 65 90
Website: www.oki.dk

Oki Systems (Finland) Oy
Polaris Capella
Vänrikinkuja 3
02600 Espoo

Tel: +358 (0) 207 900 800
Fax: +358 (0) 207 900 809
Website: www.oki.fi

Oki Systems (Holland) b.v.
Neptunustraat 27-29
2132 JA Hoofddorp

Helpdesk: 0800 5667654
Tel:+31 (0) 23 55 63 740
Fax:+31 (0) 23 55 63 750
Website: www.oki.nl

Oki Systems (Norway) AS
Tevlingveien 23
N-1081 Oslo

Tel:+47 (0) 63 89 36 00
Telefax:+47 (0) 63 89 36 01
Ordrefax:+47 (0) 63 89 36 02
Website: www.oki.no

General Systems S.R.L. (Romania)
Sos. Bucuresti-Ploiesti Nr. 135.
Bucharest 1
Romania

Tel: +40 21 303 3138
Fax: +40 21303 3150
Website: http://romania.oki.com

Var vänlig kontakta din Återförsäljare i första hand, för konsultation. I andra hand kontakta

Oki Systems (Sweden) AB
Borgafjordsgatan 7
Box 1191
164 26 Kista

Tel. +46 (0) 8 634 37 00
e-mail:
info@oki.se för allmänna frågor om Oki produkter

support@oki.se för teknisk support gällandes Oki produkter

Vardagar: 08.30 - 12.00,
13.00 - 16.00
Website: www.oki.se

Oki Systems (Schweiz)
Baslerstrasse 15
CH-4310 Rheinfelden

Support deutsch +41 61 827 94 81
Support français +41 61 827 94 82
Support italiano +41 061 827 9473
Tel: +41 61 827 9494
Website: www.oki.ch

Oki Data Americas Inc.(United States • États-Unis)
2000 Bishops Gate Blvd.
Mt. Laurel, NJ 08054
USA

Tel: 1-800-654-3282
Fax: 1-856-222-5247
http://WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM
http://my.okidata.com

Oki Data Americas Inc.(Canada • Canadá)
4140B Sladeview Crescent Unit 7 & 8
Mississauga, Ontario
Canada L5L 6A1

Tél: 1-905-608-5000
Téléc: 1-905-608-5040
http://WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM

Oki Data Americas Inc.(América Latina (OTRO))
2000 Bishops Gate Blvd.
Mt. Laurel, NJ 08054
USA

Tel (Español): 1-856-222-7496
1-856-222-5276
Fax: 1-856-222-5260
Email: LASatisfaction@okidata.com

Oki Data de Mexico, S.A. de C.V.
Mariano Escobedo #748, Piso 8
Col. Nueva Anzures
C.P. 11590, México, D.F.

Tel: 52-555-263-8780
Fax: 52-555-250-3501
http://WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM

Oki Data do Brasil, Ltda.
Rua Alexandre Dumas, 2220-80
andar Chácara Santo Antonio
04717-004, São Paulo, SP Brasil

Tel: 55-11-3444-6747 (Grande São Paulo)
0800-11-5577 (Demais localidades)
Fax: 5511-3444-3501
e-mail: okidata@okidata.com.br
http://WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM

Oki Data (Singapore) Pte. Ltd.
438A Alexandra Road #02-11/12,
Lobby 3, Alexandra Technopark
Singapore(119967)

Tel:(65) 6221 3722
Fax:(65) 6594 0609
http://www.okidata.com.sg

Oki Systems (Thailand) Ltd.
1168/81-82 Lumpini Tower,
27th Floor Rama IV Road
Tungmahamek, Sathorn
Bangkok 10120

Tel:(662) 679 9235
Fax:(662) 679 9243/245
http://www.okisysthai.com

Oki Systems (Hong Kong) Ltd.
Suite 1908, 19/F, Tower 3,
China Hong Kong City
33 Canton Road, TsimShaTsui,
Kowloon, Hong Kong

Tel: (852) 3543 9288
Fax: (852) 3549 6040
http://www.okiprintingsolutions.com.hk

Oki Data(Australia) Pty Ltd.
Levwl1 67 Epping Road, Macquarie Park
NSW 2113, Australia

Tel: +61 2 8071 0000
(Support Tel: 1800 807 472)
Fax: +61 2 8071 0010
http://www.oki.com.au

Comworth Systems Ltd.
8 Antares Place Mairangi Bay,
Auckland, New Zealand

Tel:(64) 9 477 0500
Fax:(64) 9 477 0549
http://www.comworth.co.nz

Oki Data(S) P Ltd. Malaysia Rep Office
Suite 21.03, 21st Floor Menara IGB,
Mid Valley City,
Lingkaran Syed Pura 59200,
Kuala Lumpur, Malaysia

Tel: (60) 3 2287 1177
Fax: (60) 3 2287 1166

Oki Data Corporation

4-11-22 Shibaura, Minato-ku, Tokyo
108-8551, Japan

www.okiprintingsolutions.com

Enero 2013
45510607EE Rev1